



**COMPTE-RENDU ADMINISTRATIF
ET FINANCIER
DE L'EXERCICE 2017**



Table des matières

Pages	
	Administration
2	Loi sur l'administration des communes
3	Avant-propos
4	Autorités
5	Conseil municipal - Personnel communal
6	Population
7 - 8	Chômage / Promotions citoyennes / Etat Civil / Naturalisations / Ecoles
9	Jardin d'enfants
10	Crèche
11	Sociétés locales
12	Culture
13	Sports
14	Service social
15	Fondation intercommunale " Résidence Mandement "
16 - 17	Bâtiments - Immeubles communaux
18	Emplacements communaux / Routes
19	Canalisations - Voirie
20	Service du feu
21	Protection civile / Police
22	Poste / Paroisses / Armée / Transports publics
23 - 27	Divers
	Finances
28	Résultat 2017 / Détail des revenus
29	Détail des charges / Evolution résultats
30	Comptes de fonctionnement 2017 par fonction
31 - 38	Comptes de fonctionnement détaillés 2017 avec comparatif 2016 et budget 2017
39 - 40	Comptes de fonctionnement 2017 par nature
	Investissements
41	Investissements 2017
42	Investissements en cours
43	Récapitulatif des principaux investissements 1998 – 2017
	Amortissements
44	Amortissements économiques des investissements terminés
45	Amortissements économiques des investissements en cours
	Fiscalité
46 - 47	Taxe professionnelle communale / centimes additionnels s/ PP et PM
48	Fonds intercommunal / Fonds péréquation financière / Indice de capacité financière
49	Part privilégiée / Fonds intercommunal pour le développement urbain (FIDU)
	Dette communale
50	Tableau des emprunts (dette communale) / Patrimoine financier (immeubles locatifs)
	Bilan
51 - 58	Comptes détaillés du bilan 2017 avec comparatif 2016
	Divers
59	Tableau "Mode de financement 2017" (emploi et provenance des moyens)
60	Tableau de bouclage comparés des exercices 2016 et 2017
61 - 62	Rapport de l'organe de révision BFB Société Fiduciaire

Mesdames et Messieurs les Conseillers municipaux,

En conformité des prescriptions de la loi du 13 avril 1984 sur les attributions des Conseils municipaux et sur l'administration des communes, j'ai l'honneur de vous présenter le compte-rendu administratif et financier de l'exercice 2017.

**Pierre Duchêne
Maire**

AVANT-PROPOS

D'année en année, j'ai le plaisir et l'honneur de vous présenter le rapport administratif et financier de la commune de Dardagny.

Vous y trouverez, entre autre, les principales informations concernant la vie communale, la gestion financière, les statistiques ainsi que les délibérations votées par le Conseil municipal.

Il est plus facile de présenter un rapport comme celui de 2017, année providentielle, avec un boni qui dépasse toute espérance.

Les comptes communaux, malgré les estimations budgétaires pessimistes de l'AFC, nous permettent de faire un confortable boni de Fr. 1'044'015.82.

Ceci est dû à plusieurs facteurs ; plus d'habitants, d'importantes rectifications d'impôts sur les dernières années et la mise en place de l'amnistie fiscale spontanée. Les personnes morales sont également en hausse. Mais cela ne sera pas chaque année la même bonne surprise, c'est pourquoi nous resterons prudent.

Il est également à noter que le FIDU (Fond Intercommunal de Développement Urbain) nous a alloué une somme de Fr. 595'000,- sur la construction des nouveaux immeubles de la Plaine, montant qui nous a permis d'amortir une bonne partie du passage à niveau inférieur de La Plaine.

Ces prochaines années nous allons essayer de réduire la dette des amortissements, pour laisser un peu de marge à de nouveaux investissements.

Mes remerciements vont à l'ensemble des conseillers municipaux qui assument leurs mandats par vents et marées.

Ma gratitude va également à mes deux adjoints, Anne Zoller et Stéphane Carrara, qui ne comptent pas les heures de présences, de séances et d'engagements divers. Sans eux, je ne pourrais pas mener à bien la tâche qui m'a été confiée.

Je tire également un grand coup de chapeau au Groupement Intercommunal pour la Jeunesse de Dardagny et Russin et à son bureau ; grâce au travail de tous, les engagements ont pu être tenus et nous sommes fiers d'avoir pu ouvrir une crèche intercommunale.

Mes remerciements vont également à notre secrétaire communal, Roger Wyss, et à son assistante, Antoinette Sermondade, ainsi qu'à tous nos employés communaux et sociétés communales, qui animent notre vie communale tout au long de l'année.

A toutes et à tous, je vous souhaite une bonne lecture de ce rapport sur nos activités durant l'année 2017 et vous adresse mes salutations les plus cordiales.

Pierre Duchêne

Maire

AUTORITES

Maire	M. Pierre Duchêne
Adjoints	Mme Anne Zoller M. Stéphane Carrara
Conseillers municipaux	Mme Laure Bovy Mme Sophie Dugerdil M. José Guerreiro Mme Emilienne Hutin Mme Marie-Pierre Jaquier M. Benjamin Jolissaint Mme Marianne Leuppi Collet M. José Pedrosa M. François Pottu Mme Marie-Thérèse Pythoud Mme Murielle Ramu Mme Alix Rivoire M. Stéphane Todesco M. Philippe Vasey M. Pierre Vuissoz

M. Stéphane Todesco a prêté serment le 13 septembre suite à la démission de M. David Monnard au 31 mai.

Formation des commissions

Mobilité, Routes et Canalisations :	<u>Dicastère de Stéphane CARRARA</u> M. François POTTU (président), M. Philippe VASEY (vice-président), Mme Emilienne HUTIN, M. Benjamin JOLISSAINT, M. José PEDROSA, Mme Alix RIVOIRE, M. Pierre VUISSOZ
Aménagement, Bâtiments, Emplacements :	<u>Dicastère de Stéphane CARRARA</u> M. Philippe VASEY (président), Mme Laure BOVY (vice-présidente), Mme Sophie DUGERDIL, Mme Murielle RAMU, M. José GUERREIRO, Mme Emilienne HUTIN, M. Pierre VUISSOZ
Communication (journal – internet) :	<u>Dicastère de Anne ZOLLER</u> Mme Laure BOVY (présidente), Mme Marie-Pierre JAQUIER (vice-présidente), M. François POTTU, M. José GUERREIRO, Mme Marie-Thérèse PYTHOUD, M. Stéphane TODESCO, Mme Alix RIVOIRE
Petite enfance, Scolaire, Jeunesse et Sports :	<u>Dicastère de Anne ZOLLER</u> Mme Murielle RAMU (présidente), Mme Sophie DUGERDIL (vice-présidente), M. Philippe VASEY, M. Benjamin JOLISSAINT, Mme Marianne LEUPPI, M. Stéphane TODESCO, M. José PEDROSA
Sociale, culture et événements :	<u>Dicastère de Stéphane CARRARA</u> Mme Sophie DUGERDIL (présidente), Mme Laure BOVY (vice-présidente), Mme Emilienne HUTIN, Mme Marie-Pierre JAQUIER, Mme Marianne LEUPPI, M. Stéphane TODESCO, Mme Marie-Thérèse PYTHOUD
Finances	<u>Dicastère de Pierre DUCHÊNE</u> Mme Marie-Pierre JAQUIER (président), M. François POTTU (vice-président), M. Benjamin JOLISSAINT, Mme Marianne LEUPPI, Mme Marie-Thérèse PYTHOUD, Mme Murielle RAMU, Mme Alix RIVOIRE

CONSEIL MUNICIPAL

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>	<u>2017</u>
Nombre de séances du Conseil municipal	10	8	10	10
Nombre de séances des commissions	16	27	36	23

Le Conseil municipal a été présidé de janvier à mai par Mme Marie-Pierre Jaquier et de juin à décembre par Mme Laure Bovy.

<u>Dates</u>	<u>Délibérations</u>
26 janvier	<ul style="list-style-type: none">• Crédit d'étude pour la réfection du stade du Moulin à La Plaine• Cautionnement solidaire pour la crèche de La Plaine• Modification des statuts du groupement intercommunal en faveur de la jeunesse des communes de Dardagny et Russin
23 mars	<ul style="list-style-type: none">• Autorisation de signatures d'actes notariés pour la constitution de servitudes d'eaux claires et usées
10 mai	<ul style="list-style-type: none">• Approbation des comptes 2017 de la Fondation intercommunal « Résidence Mandement »• Approbation des comptes 2017 du Groupement intercommunal des sapeurs-pompiers de Russin-Dardagny• Crédits supplémentaires 2017• Approbation du rapport administratif et financier de la commune de Dardagny pour l'exercice 2017
13 novembre	<ul style="list-style-type: none">• Formation du bureau du Conseil municipal 2017-2018• Budget de fonctionnement annuel 2018• Montant minimum de la taxe professionnelle 2018• Ouverture du crédit destiné au versement de la contribution annuelle au FIDU pour le versement de subventions d'investissement aux communes genevoises• Crédit d'investissement supplémentaire pour le déplacement de la route de Challex
<u>Dates</u>	<u>Résolutions</u>
26 janvier	<ul style="list-style-type: none">• Auberge de Dardagny – indemnité
28 juin	<ul style="list-style-type: none">• Projet de schéma directeur cantonal 2030• Projet de concept de plan directeur cantonal « Genève 2030 » - concept de l'aménagement cantonal• Demande de procédure relative à la reclassification du village de Dardagny

PERSONNEL COMMUNAL (au 31.12.2017)

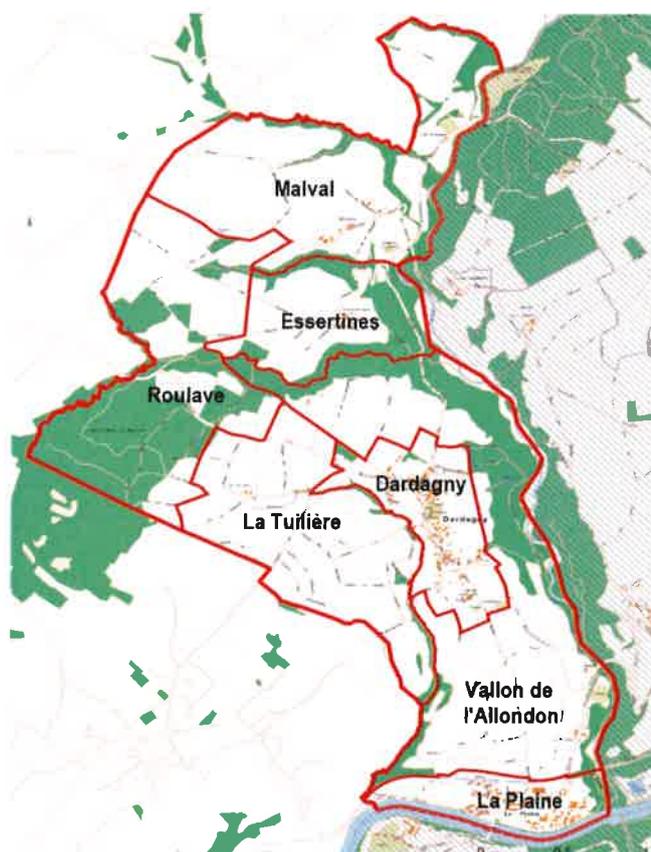
<u>Administration</u> :	Roger Wyss (100%) et Antoinette Sermondade (60%)
<u>Voirie</u> :	Didier Ramu (100%) et Simon Chipier (100%)
<u>Conciergerie</u> :	
Château	Sally Vergari (45%)
Salle polyvalente	Catherine Bornet (80% - y.c. cuisines scolaires)
Ecole de La Plaine	Francine Gisler (44%)
Vestiaires du stade	Ramize Rexhepi (20%)
<u>Cuisines scolaires</u> :	Carmelina Barradas Riccio (15 %)
<u>Local des Jeunes</u> :	Maeva Desbaillet, Ricardo Marques (jusqu'au 30 juin) et Fiorenzo Frongillo (à partir du 1 ^{er} septembre)
<u>Personnel temporaire</u> :	Durant les vacances d'été, 7 filles et 8 garçons ont été engagés à titre temporaire pour une durée d'une semaine.

Suite à la fermeture du jardin d'enfants Zébulon de La Plaine au 30 juin 2017, Mmes Jotterand, Piller et Delisle ont donné leur démission pour le 31.12.2016. Au 30 juin 2017, le personnel du jardin d'enfants dans son entier est transféré dans le groupement intercommunal en faveur de la Jeunesse de Dardagny et Russin qui sera en charge de la nouvelle crèche.

POPULATION

	1950	1980	1990	2000	2010	2017	Var. 2017/2010
Suisses	586	555	862	984	1'075	1'334	+259 (+24,1%)
Etrangers	100	163	211	312	397	542	+145 (+36.5%)
Total	686	718	1'073	1'296	1'472	1'876	+404 (+27.5%)
dont femmes	--	--	--	639	745	967	+222 (+29.8%)
hommes	--	--	--	657	727	909	+182 (+25,0%)

Nombre d'habitants par localité



	2007	2017
La Plaine	633	1119
Vallon Allondon	41	45
Dardagny	535	642
La Tuilière	5	4
Essertines	48	41
Roulave	-	-
Malval	29	25
Total	1'291	1'876

Répartition par groupes d'âge

	1995		2005		2017	
	Nombre de personnes	%	Nombre de personnes	%	Nombre de personnes	%
0 – 19 ans	394	31.1	376	28.4	438	23.4
20 – 64 ans	793	62.7	825	62.2	1'148	61.2
65 et plus	78	6.2	124	9.4	290	15.5

Doyenne de la commune : Mme Alice Fasel, née en 1918
 Doyen de la commune : M. Friedrich Gaigl, né en 1924

CHOMAGE

	2005	2010	2015	2017
Nombre de personnes	21	27	31	33

PROMOTIONS CITOYENNES

Les Promotions citoyennes marquent l'entrée dans la vie civique de l'ensemble des jeunes qui ont fêté leurs 18 ans en 2017. Une cérémonie organisée par le canton a eu lieu le lundi 20 février 2017 au Théâtre du Léman. Avant de s'y rendre, les jeunes de la commune de Dardagny, accompagnés par nos deux adjoints et de trois conseillères municipales, ont partagé un repas dans le quartier des Pâquis. Sur 18 jeunes concernés, 5 ont participé à cette soirée.

ETAT CIVIL

Depuis le 1^{er} juillet 2014, le regroupement de l'état-civil du Mandement (Satigny – Russin – Dardagny) a fusionné avec celui de la commune de Meyrin.

Faits d'état civil	2013	2014	2015	2016	2017
Célébrations de mariages	32	39	35	44	32
Actes d'état civil établis	88	110	100	130	100
Cartes d'identité	77	75	82	64	92

NATURALISATIONS

Au cours de l'année, la mairie a donné un préavis favorable à 7 demandes de naturalisation.

ECOLES

La rentrée 2011 marque le début de l'introduction de changements en lien avec l'harmonisation de la scolarité obligatoire au niveau suisse.

La scolarité devient obligatoire pour tous les enfants âgés de 4 ans révolus au 31 juillet et les écoles enfantines et primaires sont désormais regroupées et numérotées de 1P à 8P.

Effectifs des classes en 2017-2018 (regroupement scolaire avec Russin depuis 1973)

Ecole de Russin

1P et 2P	Mme Slettenhaar	20	42 élèves
1P et 2P	Mme Saillen Schenk / Mme Guerreiro	22	

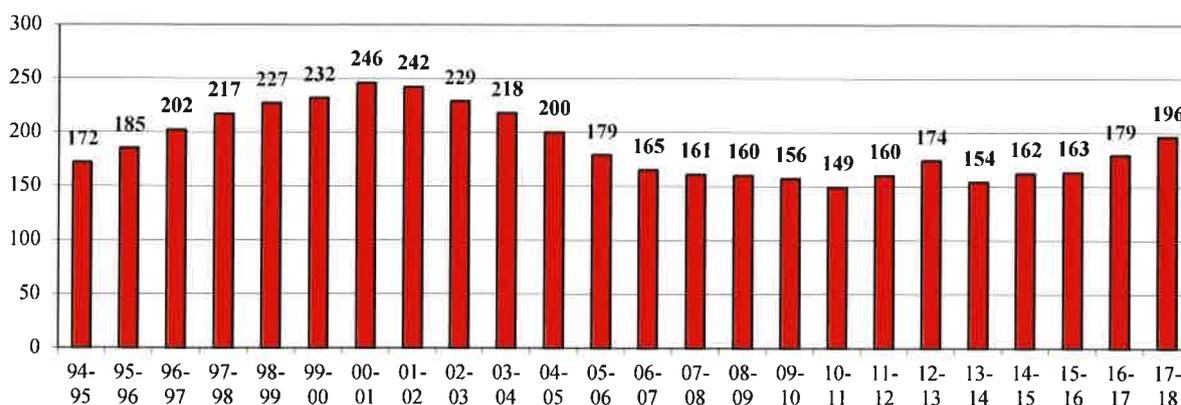
Ecole de La Plaine

2P et 3P	Mme Garcia / Mme Bendayan	19	65 élèves
3P et 4P	Mme Perez	23	
4P et 5P	Mme Dresti	23	

Ecole de Dardagny

5P et 6P	M. Thorimbert	23	78 élèves
6P et 7P	Mme Frauchiger	23	
7P et 8P	Mme Waelti	21	
8P	Mme Lutz	22	
total élèves des 3 écoles		196	

Nombre d'élèves du regroupement Dardagny / Russin



Directeur d'établissement : M. Stéphane Zbinden représente les écoles de Dardagny, La Plaine, Russin et Satigny depuis le 1^{er} janvier 2014.

Conseil d'établissement scolaire de Dardagny - La Plaine - Russin : Les représentantes de notre commune sont : Rosa Tardin, pour l'école de Russin, Murielle Sermet Vasey et Sylvine Beucler, pour les écoles de La Plaine et Dardagny. Ce Conseil d'établissement comprend également quatre enseignants et un membre de chaque exécutif (Russin et Dardagny). Son rôle consiste à intervenir notamment dans l'échange de tout sujet relatif à l'intérêt des élèves et à œuvrer pour maintenir un sain climat de travail entre les établissements de La Plaine, Dardagny et Russin. Dès la rentrée 2013, Vivienne Wälti a été nommée maîtresse adjointe.

Association des parents d'élèves (APE) : Depuis septembre 2017, son comité est formé de Caroline Poulin, présidente, Aurélie Neuhaus, vice-présidente, Marie-Anne Pereira Dias, secrétaire, et François L'Huillier, trésorier. Nous pouvons toujours compter sur la précieuse collaboration de cette association pour l'organisation de la fête des écoles, la fête de l'Escalade et la mise sur pied de bourses d'échanges d'habits, matériels de sport, livres, jouets, etc. pour les enfants.

Fête des écoles : Cette fête s'est déroulée cette année à Russin en date du samedi 1er juillet. Elle regroupe les élèves des écoles de Dardagny, La Plaine et Russin. La tenue de la buvette et l'organisation du repas ont été confiées à la Jeunesse mixte de Dardagny-Russin. Un cortège est parti depuis le chemin de la Croix-de-Plomb, rythmé par les fifres et tambours de « L'Empiro-Genève », et a poursuivi sa course vers l'école où le Big Band de Dardagny-Russin a fait l'ouverture de la cérémonie officielle. A l'issue de celle-ci, un lâcher de 190 ballons a eu lieu suivi d'un goûter pour les enfants. Des jeux ont été organisés par l'APE.

Cycles d'Orientation : La rentrée 2017-2018 a enregistré 47 élèves qui fréquentent le CO de Montbrillant et 5 d'autres établissements publics ou privés. La commune a ainsi octroyé 52 subventions sur les abonnements CFF/TPG (Fr. 300,- par élève de la commune).

Activités parascolaires (GIAP) : Depuis septembre 2016, le parascolaire a quitté l'ancien pavillon des travaux manuels de l'école de La Plaine pour déménager à la salle polyvalente de Dardagny. Un petit local détente-repos a été créé sur la mezzanine et l'ancien local de la jeunesse lui a également été attribué. Nous relevons cette année en moyenne une participation d'environ 35 enfants par jour qui sont accueillis de 15h50 à 17h50 sous la responsabilité de Joëlle Di Giorgi, Emmanuelle Wenger, Rita Passaseo-Grunig, Aline Rouaux Fuser, Aurélie Calo et Corinne Raclet, animatrices du GIAP. L'accueil du soir coûte Fr. 7,- dans lequel est compris un goûter. Coût des prestations 2017 du GIAP à charge de la commune: Fr. 168'298,- (2016 = Fr. 125'750,-).

Restaurant scolaire : L'association du restaurant scolaire de Dardagny a vu le jour à la rentrée 2008-2009 et a été présidée par Anne Gros jusqu'en juin 2017. Depuis la rentrée de septembre, les cuisines scolaires sont gérées par le groupement intercommunal en faveur de la jeunesse des communes de Russin et Dardagny. La commune participe par la mise à disposition des locaux, le règlement de la subvention annuelle du GIAP et la prise en charge des salaires de Catherine Bornet et Carmelina Barradas Riccio, chargées de la mise en place, de régénérer les menus, de la vaisselle et du rangement de la salle. Le service est assuré par les animatrices du GIAP et par des bénévoles qui se relaient. Le groupement gère la commande des repas, la facturation aux parents, le recouvrement et le paiement des factures fournisseurs. La fondation PRO est le fournisseur de repas.

Nombre de familles inscrites : 96 (71 de Dardagny et La Plaine – 13 de Russin – 12 de France voisine) pour un total de 130 enfants. Coût d'un repas : Fr. 14,00 (décomposé de Fr. 9,- pour le repas et Fr. 5,- pour le GIAP).

La commune de Russin participe à hauteur de 25% aux salaires de Mmes Bornet et Riccio, ainsi qu'à la location du matériel et des locaux. Cette participation s'est élevée à Fr. 10'137,- pour 2017.

The Lok'al (local des jeunes) : Ouvert depuis le 4 mai 2010 dans l'ancien pavillon scolaire en bois du 79, route de La Plaine, deux animateurs reçoivent les jeunes de 12 à 16 ans les vendredis de 19.00 à 21.45 h. et un samedi sur deux de 19.00 à 21.45 h. pendant les périodes scolaires. La commune prend en charge intégralement le salaire de l'équipe d'animateurs qui est composée de Maeva Desbaillet et de Fiorenzo Frongillo, qui remplace Ricardo Marques depuis la rentrée de septembre 2017.

Bus pour le regroupement scolaire : Coût pour l'exploitation de la ligne X en 2017 : Fr. 43'411,-. Depuis la rentrée 2012-2013, les TPG ont exigé que chaque enfant soit muni d'un abonnement. La subvention du DIP s'élève à Fr. 18'865,- pour l'année 2017.

Bus pour les cours de piscine : Depuis la rentrée scolaire 2017-2018, les communes de Dardagny et Russin ne financent plus le déplacement des élèves en bus à la piscine de Satigny. Coût total pour le 1^{er} semestre 2017 : Fr. 7'915,-, dont Fr. 5'110,- à la charge de la commune de Dardagny. Ces transports étaient assurés par l'entreprise Globe Limousine SA.

Groupement intercommunal en faveur de la jeunesse des communes de Dardagny et Russin : Afin de pouvoir structurer et organiser de manière contractuelle et durable la gestion de la crèche intercommunale, les communes de Russin et Dardagny ont décidé, en octobre 2015, la création d'un groupement intercommunal en faveur de la jeunesse des deux communes. Depuis la rentrée 2017-2018, ce groupement gère la crèche mais également le parascolaire (gestion des cuisines scolaires) et le local des jeunes (hors salaires).

JARDIN D'ENFANTS ZEBULON

Décompte et statistique du 01.09.2016 au 31.08.2017		Fr.	Fr.
Recettes	Encaissements des parents		55'146
Dépenses	Salaires (y. c. charges sociales et assur.)	268'628	
	Assurances RC enfants	297	
	Loyer locaux	13'090	
	SIG	307	
	Taxe téléphones / frais postaux	985	
	Cours formation	2'285	
	Frais divers, petit matériel	7'716	293'308
Coût à la charge des communes			238'162

Répartition en fonction des présences des enfants (domicile) :	Dardagny	212'440
	Russin	25'722

Taux moyen de fréquentation pour la période = 11,6 enfants par demi-journée.
Coût à charge des communes, par enfant à la demi-journée : Fr. 69,70.

Natacha Berger a été engagée en tant que responsable du jardin d'enfants à partir du 1^{er} mars 2016. Mme Berger s'est également occupée de la mise en place de la nouvelle crèche à La Plaine.

CRECHE L'Ô VIVE

L'ouverture de la nouvelle crèche l'Ô Vive a eu lieu à la rentrée scolaire de septembre 2017. Elle est gérée par le groupement intercommunal en faveur de la jeunesse de Dardagny-Russin. La crèche accueille des enfants de 4 mois à 4 ans, du lundi au vendredi de 7h00 à 18h30. Chaque commune membre a réservé un nombre de places au sein de la crèche (15 places pour Dardagny et 5 places pour Russin).

Composition du bureau du groupement au 31.12.2017 :

Présidente : Anne Zoller, adjointe à la commune de Dardagny

Vice-présidente : Suzanne Serafini, adjointe à la commune de Russin

Secrétaire : Murielle Ramu, présidente commission petite enfance de Dardagny

Membres du groupement au 31.12.2017 :

Dardagny Alix Rivoire, conseillère municipale
 Isabelle Guyot, citoyenne
 Potter Van Loon, citoyen

Russin : Sylvie Desbaillet, présidente commission petite enfance de Russin
 Guy Julini, conseiller municipal
 Barbara Marquis, citoyenne
 Martin Klossner, citoyen

Personnel du groupement au 31.12.2017 :

Direction : Natacha Berger (60%)

Educatrices : Catia Casonatto (60%)
 Lamia Dersi el Ouakyly (50%)
 Aurélie Frouin (60%)
 Mélanie Gandolfi (60%)
 Laure Moget (80%)

ASE : Elena Dell'Anna (60%)
 Aurélie Duperrier (80%)

Auxiliaires : Estelle Rodriguez (80%)
 Jennifer Casto (20%)

Aide : Teo Spahr (80%)

Secrétariat groupement : Christine Vocat (20%)



La crèche de l'Ô Vive accueille les enfants de 4 mois à 4 ans

Commune	AGE	Nb enfants
Dardagny	4 mois à 1 an	4
	1 an à 2 ans	8
	2 ans à 4 ans	13
Russin	4 mois à 1 an	3
	1 an à 2 ans	1
	2 ans à 4 ans	5

Réparti comme suit :

Jour	MATIN Nombre d'enfants	APRES-MIDI Nombre d'enfants
Lundi	20	19
Mardi	20	20
Mercredi	19	20
Jeudi	20	20
Vendredi	19	19

Le taux de fréquentation pour la période 2017 est de 95 %. Le coût d'une place de crèche est de Fr. 48'000,-, dont Fr. 23'000,- à charge des communes.

Compte 2107 du groupement

		Fr.	Fr.
Revenus	Taxes d'inscription et écolages		178'875
	Subvention GIAP		5'227
	Subvention communes, FI, dotation		440'000
Charges	Salaires administratifs et d'exploitation	282'165	
	Fournisseurs des repas	38'049	
	Matériel – mobilier – jeux – entretien	144'443	
	Loyer locaux	43'407	
	SIG – cotisation – marketing – assurance	5'624	
	Révision	4'109	
	Société de nettoyage	16'772	
	Total revenus		624'102
	Total charges	534'569	
	Résultat	89'533	

SOCIETES LOCALES

La vie associative de notre commune est toujours animée par de nombreuses sociétés et associations tant culturelles que sportives. Nous vous en communiquons les noms des responsables :

Sociétés sportives

de Dardagny

FC Donzelle - Football
Goshinjutsu-Kwai Dardagny
Amicale de pétanque Dardagny
Groupe fitness Dardagny
Club sportif du Crozat
Badminton Club Loisir
Acro Model Club Genève
Dance & Fit

Président ou responsable

Pierre-Yves Zumbach
Alexandre Hayoz
Roger Wyss
Monique Vogler
Anne Zoller
Yvan Thierrin
Christian Maechler
Gianna Carta

du Mandement	SFG Mandement - Gym Tennis de table Société des Carabiniers réunis Satigny- Dardagny-Russin	Aurélien Porchet Henrik Ekstand Luc Vesin
--------------	--	---

Sociétés culturelles / diverses

de Dardagny	Big Band Dardagny-Russin Dames paysannes et femmes rurales de Dardagny Amicale des sapeurs-pompiers Groupe des aînés « L'Allons-Donc » Association des parents d'élèves APE Jeunesse mixte Dardagny-Russin Les Locos	Eddy Jotterand Florence Dalle Stéphane Carrara Lina Wüst Caroline Poulin Ludovic Penet Gaëlle Röthlisberger
-------------	---	---

CULTURE

Le Bibliobus de la Ville de Genève vient dans la commune une fois par mois le mardi de 14.00 à 15.30 h. dans la cour du château à Dardagny et de 16.00 à 17.00 h. sur le parking en face de l'école à La Plaine. La prestation annuelle s'élève à Fr. 2'415,-.

Statistiques Bibliobus				
	2014	2015	2016	2017
Livres prêtés aux adultes	399	326	79	110
Livres prêtés aux enfants	925	1'119	520	677
Total livres prêtés	1'324	1'445	599	787
Moy. livres prêtés par passage	110	120	50	66
Nouvelles inscriptions	non connu	non connu	4	2
Fréquentation	non connu	non connu	163	132
Nombre de personnes/tournée	non connu	non connu	13.6	11
Nombre passage bibliobus	12	12	12	12

MANIFESTATIONS CULTURELLES

Autorisations des manifestations délivrées par les communes : Le règlement de la loi sur la restauration, le débit de boissons et l'hébergement a été modifié depuis le 1^{er} janvier 2016. Dorénavant, les autorisations pour toutes manifestations (bal, projection de matchs, fête nationale, fête des écoles, margotton, etc.) seront délivrées par la commune si la manifestation ne compte pas plus de 1500 personnes. Jusqu'à présent, les communes se limitaient à donner un préavis pour l'utilisation du domaine public.

Fête du 1^{er} août : La fête nationale s'est déroulée cette année à Dardagny. Le Big Band de Dardagny-Russin a ouvert les festivités en accueillant les communiens dans la cour du château par une production musicale. La partie officielle a été présidée par M. le Maire Pierre Duchêne avec allocution de M. Christo Ivanov, député au Grand-Conseil. La soupe traditionnelle et les grillades sont servies par les sapeurs-pompiers et les dames rurales. Un bal populaire gratuit, animé par Nicolas Tankoff, chanteur-musicien, a divertifié les participants de cette manifestation.

Contes à rebours : Dans la tradition des veillées d'autrefois, les portes des maisons de la commune se sont ouvertes cette année encore, pour y accueillir conteurs et conteuses, ainsi que tous ceux qui avaient envie de replonger un peu dans le passé. Ces soirées ont eu lieu du 1^{er} au 23 décembre. Le 1^{er} conte de cette année s'est déroulé dans les combles « brutes » du château suivi d'un voyage en RER. La dernière soirée a débuté avec un rendez-vous donné dans la cour du château pour ensuite se rendre à la chapelle de Malval par une descente au flambeau via le chemin de la Côte. A noter que l'illustration du programme est toujours offerte par Albertine Zullo Gros.

Nos remerciements vont au groupe des organisatrices. Depuis plusieurs années, la commune soutient cette activité. En 2017 : Fr. 5'000,-.

Autres manifestations diverses

Samedi 21 janvier	Raclette des Aînés à la salle polyvalente
Vendredi 27 janvier	Choucroute du FC Donzelle au foyer de la salle polyvalente
Samedi 28 janvier	Bourse aux jouets de l'APE à l'école de La Plaine
Dimanche 29 janvier	Atelier « taille » au Verger communal
Samedi 4 - dimanche 5 février	Tournoi du FC Donzelle à la salle polyvalente
Samedi 11 mars	Troc de printemps de l'APE à la salle polyvalente
Samedi 8 avril	Concert annuel du Big-Band de Dardagny-Russin à la salle polyvalente
Dimanche 7 mai	Vide-grenier communal à la salle polyvalente
Vendredi 12 - samedi 13 mai	Marché aux fleurs au Domaine des Crêts-Malval (ferme Pottu) organisé par les dames Paysannes et l'Amicale des Sapeurs-pompiers de Dardagny
Samedi 20 mai	Journée « Caves ouvertes »
Vendredi 16 juin	Boum des écoles à la salle polyvalente
Samedi 15 juillet	Bal des Vignerons au CHAD
Dimanche 1 ^{er} octobre	Marché du Terroir à la salle polyvalente
Samedi 4 novembre	Troc d'automne de l'APE à la salle polyvalente
Samedi 4 novembre	Inauguration de la crèche l'Ô Vive
Dimanche 26 novembre	Marché de Noël à la salle polyvalente
Mardi 12 décembre	Fête de l'Escalade au château
Mardi 19 décembre	Concert de Noël des enfants des écoles à la salle polyvalente

SPORTS

ACTIVITES SPORTIVES

Samedis à la neige - Satigny-Russin-Dardagny : Ces sorties, au nombre de 5, ont été organisées par les communes du Mandement avec pour destination les Contamines-Montjoies.

Cours de tennis : En 2017, la session d'automne, sous la responsabilité de Mme Silvine Beucier, a accueilli 25 enfants pendant 7 cours.

Manifestations sportives

Samedi 4 - dimanche 5 février	Tournoi de football en salle du FC Donzelle pour les juniors à la salle polyvalente
Mercredis 12 avril, 10 mai et 14 juin	Courses cyclistes, 1 ^{er} Critérium Cycliste Genevois à Malval
Vendredi 9 au dimanche 11 juin	Tournoi du Rhône au stade de La Plaine organisé par le FC Donzelle
Samedi 19 août	Opague-Rallye Gourmand
Samedi 26 août	Tournoi de pétanque de l'Amicale de pétanque de Dardagny
Dimanche 3 septembre	Course cycliste Vélo Club Police
Samedi 30 septembre	Master Class Zumba à la salle polyvalente
Dimanche 8 octobre	15 ^e édition de la course pédestre "Run Evasion Rhône"

SERVICE SOCIAL

Allocations communales versées à des personnes en âge AVS bénéficiant de subventions de l'OCPA : Le versement de cette allocation a pris fin en 2015, en raison du fait que la liste des bénéficiaires de prestations complémentaires n'est plus communiquée aux communes.

Distribution de cadeaux aux aînés de 80 ans et plus : Les conseillers municipaux ont rendu visite à 41 personnes pour leur remettre une petite attention à la veille de Noël.

Sortie des aînés : Le mardi 6 juin, 53 aînés des communes de Dardagny et Russin ont participé à la sortie annuelle à Corsier-sur-Vevey pour la visite du musée Chaplin.

Groupe des aînés « l'Allons Donc » : Durant l'année 2017, les aînés se sont retrouvés, à raison d'une à deux fois par mois, au tea-room de Dardagny pour y jouer aux cartes, scrabble et autres jeux.

Accueil familial de jour : La commune a rejoint début 2011 la structure de « L'Accueil familial de jour Meyrin, Vernier, Mandement » pour la petite enfance de 0 à 12 ans, suite au changement de la loi qui concerne la professionnalisation de cette fonction. Coût de la prestation pour 2017 : Fr. 22'043,65.-.

Cartes Gigogne : Suite à la demande de l'association Pro Juventute, notre commune continue de participer à l'action « Carte Gigogne » en versant une subvention annuelle de Fr. 50,- par enfant aux familles de 3 enfants ou plus. Condition : que chaque enfant pratique une activité culturelle ou sportive. Concernant cette année, 4 familles ont bénéficié de cette prestation pour un total de Fr. 400,-.

Centre d'Action Sociale et de Santé pour le Mandement (CASS) : Depuis 2007, notre commune dépend du CASS de Meyrin. Coût pour 2017 : Fr. 15'063,-.

Dons pour aide humanitaire à l'étranger :

Fr. 1'000,- à l'association « Métissages »
Fr. 1'000,- à l'association « Oceaneye »
Fr. 1'000,- à l'association « Taaro Ke Bacche »
Fr. 1'000,- à « Gena Festival »
Fr. 1'000,- à Solidarité Tattes
Fr. 1'000,- à Terragir
Fr. 1'000,- Participation transport ancien camion sapeurs-pompiers en Roumanie

Soit au total un montant de Fr. 7'000,-.

Dons pour associations d'entraide en Suisse et à l'étranger : Nous avons effectué des donations à 38 œuvres de bienfaisance en Suisse pour une somme globale de Fr. 10'000,-. Une subvention de Fr. 2'000,- a également été versée à l'association « Action cœur à cœur » au travers de l'école de Dardagny.

Accueil d'une famille de réfugiés : Depuis le 1^{er} avril 2016, la famille de réfugiés Kurdes de Syrie accueillie sur le territoire de la commune vit à Essertines, avec le soutien de l'Hospice général et de plusieurs communiens. La famille est régulièrement suivie par la commission « Accueil ». Les enfants Rodi et Lalesh sont scolarisés et parlent maintenant couramment le français. Rodi a intégré le FC Donzelle. La petite Berin commencera l'école à la prochaine rentrée scolaire. Nadya, la maman, fréquente les cours de français organisés par l'Hospice général et elle est bénévole au restaurant scolaire, activité qu'elle apprécie énormément. En août 2017, sa demande d'asile politique en Suisse a été acceptée avec pour conséquences, d'une part que la mère et

les trois enfants sont désormais titulaires d'un permis B et, d'autre part, qu'une demande de regroupement familial a pu être déposée afin que Fayed, le papa, qui vivait en Autriche étant donné son statut de réfugié dans ce pays, puisse rejoindre sa famille. Cette demande a été acceptée à la fin de l'année 2017. Ainsi, depuis janvier 2018, la famille est à nouveau réunie, elle bénéficie d'un statut légal en Suisse et elle peut enfin songer à se reconstruire et à envisager un avenir. Fayed est à la recherche d'un travail et rêve de retrouver son métier de chauffeur poids lourds.

Fondation intercommunale des communes de Satigny, Russin et Dardagny pour le logement et l'accueil des personnes âgées Résidence Mandement

En 2004, la résidence du Nant d'Avril a été intégrée dans l'organisation de la Fondation intercommunale des communes de Satigny, Russin et Dardagny pour le logement et l'accueil des personnes âgées « Résidence Mandement ». Ces deux entités fonctionnent en tant que Sàrl.

En date du 5 octobre 2016, tous les résidents (37) du Nant d'Avril ont emménagé dans le nouvel EMS de La Plaine.

Résidence Mandement

Maison pour personnes âgées à Satigny - 45 lits - Ouverte en octobre 1998.
Directrice : Lijana Krsteva.

Résidence La Plaine

Maison pour personnes âgées et pour personnes âgées atteintes de déficiences tant physique que mentales à La Plaine – 92 lits – Ouverte en octobre 2016. Directrice : Brigitte Mottet.

Comptes de la Fondation

		Comptes 2016	Comptes 2017
<u>Produits</u>	Location immeuble	624'000,00	624'000,00
	Intérêts actifs	2'587,55	30'591,65
	Produits divers	0,00	0,00
	Rétrocession Eldora sur repas	26'452,15	0,00
	Total des produits d'exploitation	653'039,70	654'591,65
<u>Charges</u>	Entretien, répar. installations fixes	21'441,50	70'929,10
	Frais de bureau, administration	5'633,00	4'572,80
	Assurances	16'602,35	16'999,10
	Investissements (non activés)	5'021,25	2'194,60
	Divers	0,00	4'202,50
<u>Charges financ.</u>	Intérêts hypothécaires	0,00	0,00
	Frais bancaires	16,00	27,95
<u>Amortissement- Réserve</u>	Immeuble, agencement, matériel	278'524,49	263'898,28
	Total des charges d'exploitation	327'238,59	362'824,33
	Bénéfice d'exploitation	325'801,11	291'767,32
<u>Ch./pr. hors exploitation</u>	Constitution réserve grands travaux	-196'000,00	-196'000,00
	Bénéfice de l'exercice	129'801,11	95'767,32

		2016	2017
<u>Résultat net</u>	Résidence du Mandement	36'744,03	-9'360,30
	Résidence La Plaine	44'498,17	1'218'486,43

BATIMENTS

Principaux travaux effectués

Château de Dardagny :	Rénovation salle de bain Ferrier : Fr. 11'067,- Installation système sécurité : Fr. 6'483,- Pose stores classe Frauchiger : Fr. 2'291.75,- Pose revêtement scène salle Fêtes : Fr. 4'536,- Chaudière/toiture/cuisinette/divers : Fr. 9'926,-
Salle polyvalente :	Achat barrières – cylindres SIG : Fr. 8'298,- Tables foyer : Fr. 1'497,- Installation fours : Fr. 3'820,- Portes/toiture/WC/divers : Fr. 5'714,-
Ecole La Plaine :	Installation chaudière au gaz : Fr. 2'400,- Installation alarme incendie : Fr. 1'620,- Réparation grille et ferme-portes : Fr. 1'812,- Travaux divers : Fr. 3'088,-

COMPTE DE REGIE DES IMMEUBLES COMMUNAUX

Immeubles de La Planta à Dardagny (545-553 rte du Mandement) : Construits en 1970. 20 logements à loyers libres (soumis au régime HLM jusqu'au 31.12.92). Régie immobilière Alain Bordier & Cie. Concierge : Mme Célia Marques Patricio depuis le 1^{er} octobre 1999.

Compte d'exploitation 2017 :

		Fr.	Fr.
<u>Recettes</u>	Loyers encaissés	328'670	
	Machines à laver & séchoirs	3'100	
	Total recettes		331'770
<u>Dépenses</u>	Concierge, fournitures	29'218	
	SIG (électricité, eau)	21'113	
	Impôts	11'051	
	Assurances	11'101	
	Frais de gestion régie	24'862	
	Travaux d'entretien et rénovation	124'889	
	Intérêts hypothécaires	30'178	
	Amortissement immeuble	50'000	
	Amortissement parking	45'000	
	Total dépenses		347'412
	Perte d'exploitation		-15'642

Répartition des travaux d'entretien et de rénovation : Travaux d'entretien et rénovation d'appartements : Fr. 95'384 / Travaux d'entretien et rénovation immeubles : Fr. 27'229 / Contrats d'entretien périodiques : Fr. 2'276.

Comparatif des bénéfices/pertes des 6 derniers exercices :

	2012	2013	2014	2015	2016	2017
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bénéfices	158'724	103'369	92'272	82'156	81'840	
Pertes						15'642

Gérance : Le taux de commission est fixé à 4.3% (+ TVA) sur l'encaissement des loyers et 5% (+ TVA) sur les travaux.

Emprunt hypothécaire :

	Solde dû Fr.	Taux d'intérêts %
Emprunt hypothécaire BCGe 1 ^{er} rang	351'200	2.318

Compte d'exploitation parking La Planta (souterrain)

		Fr.	Fr.
<u>Recettes</u>	Loyers encaissés	54'332	
	Total recettes		54'332
<u>Dépenses</u>	Frais de gestion & divers	3'044	
	Total dépenses		3'044
	Bénéfice d'exploitation (hors intérêts emprunt)		51'289

Compte d'exploitation parking La Planta (extérieur)

		Fr.	Fr.
<u>Recettes</u>	Loyers encaissés	10'200	
	Total recettes		10'200
<u>Dépenses</u>	Frais de gestion & divers	1'241	
	Total dépenses		1'241
	Bénéfice d'exploitation		8'959

Immeubles de La Plaine 76-86, rte de La Plaine : Construits en 1983. 42 logements subventionnés jusqu'au 31.12.2008. Régie immobilière Cogerim. Concierge: Mme Anabela Teixeira depuis le 1^{er} septembre 2009.

Compte d'exploitation 2017 :

		Fr.	Fr.
<u>Recettes</u>	Loyers encaissés	706'352	
	Total recettes		706'352
<u>Dépenses</u>	Concierge, fournitures	63'808	
	SIG (électricité, eau)	36'970	
	Impôts	41'973	
	Assurances	13'054	
	Travaux d'entretien et rénovation	201'491	
	Frais de gestion régie	30'519	
	Intérêts hypothécaires (2.236%)	93'636	
	Autres frais	8'179	
	Amortissement	150'000	
	Total dépenses		639'630
	Bénéfice d'exploitation		66'722

Comparatif des bénéfices/pertes des 6 derniers exercices :

	2012	2013	2014	2015	2016	2017
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bénéfices	137'109	124'767	175'449	85'856		66'722
Pertes					626	

Répartition des travaux d'entretien et rénovation : Travaux d'entretien et rénovation d'appartements : Fr. 131'541 / Travaux généraux aux immeubles et machines : Fr. 40'924 / Contrats d'entretien périodiques : Fr. 29'027.

Gérance : Le taux de commission est de 3.75% sur les loyers encaissés (+TVA). Aucune commission facturée sur les travaux d'entretien.

Loyer des appartements : Les loyers ont été augmentés d'une première tranche de 2% à partir du 1^{er} juillet 2006, ceci en prévision de la sortie du régime HLM de nos immeubles à partir du 1^{er} janvier 2009. Une seconde augmentation de 2% a eu lieu au début de l'année 2009.

Emprunts hypothécaires :

	Soldes dus Fr.	Taux d'intérêts %
Emprunt hypothécaire BCGe 1 ^{er} rang	5'780'000	2.236 % 01.01.17
		2.250 % 01.05.17
		1.210 % 24.05.17
Emprunt hypothécaire BCGe 2 ^e rang	0	Terminé

Le prêt initial de Fr. 1'380'000 sans intérêt accordé par l'Etat de Genève sur 15 ans a été intégralement remboursé à fin 2001.

Compte d'exploitation parkings

		Fr.	Fr.
<u>Recettes</u>	Encaissement loyers	52'470	
	Recettes caisse parking	23'461	
	Total recettes		75'931
<u>Dépenses</u>	Entretien parkings	2'125	
	Contrats entretien parkings	18'507	
	Assurance - honoraires – SIG – impôts	17'414	
	Total dépenses		38'046
Bénéfice d'exploitation (hors intérêts emprunt)			37'885

EMPLACEMENTS COMMUNAUX

Principaux travaux d'entretien effectués

Stade de La Plaine Entretien de la pelouse : Fr. 44'160,-
 Esplanade Réfection terrasse tea-room Dardagny : Fr. 11'361,-
 La Tuilière Fontaine de la Tuilière : Fr. 14'031,-
 Cimetière Dardagny Abattage Tilleul et entretien cimetière : Fr. 7'001,-

Cimetières

	Dardagny				Malval			
	2014	2015	2016	2017	2014	2015	2016	2017
Dépôt urnes	4	-	1	2	1	1	-	1
Nombre d'inhumations	4	5	1	6	-	-	-	3

ROUTES

Principaux travaux d'entretien effectués

Réfection divers chemins communaux Fr. 37'510,-
 Enrobé phonoabsorbant route de La Plaine Fr. 17'164,-
 Divers travaux de signalisation Fr. 10'529,-

CANALISATIONS

Assainissement des villages de Dardagny et de La Plaine

Le coût total des travaux d'assainissement pour la commune, débutés en 1994 et terminé en 2011, s'est élevé à Fr. 14'498'834,95. En 2017, le canton a versé une participation rétroactive de Fr. 153'162,-.

Plan général d'évacuation des eaux (PGEE)

En conformité avec la loi fédérale, nous avons débuté le cahier des charges du PGEE en 2006 en partenariat avec les autres communes du Mandement. La réalisation a été attribuée au Groupement GIPAC. Ce plan arrive à bout touchant, les phases II (concept) et III (mise en œuvre) sont soumises pour approbation au Conseil d'Etat. Montant cumulé depuis 2006 : Fr. 190'380,-.

VOIRIE

Statistiques (chiffres en tonnes)	2014	2015	2016	2017	class. cant. 2016 (2015)
Ordures ménagères	373	356	391	383	
Encombrants	30	28	9	31	
Total déchets incinérés	403	384	400	414	16/45 (21)
<i>par habitant en kg</i>	261.4	247.9	223.1	221.0	
Compost (y.c. déchets cuisine)	81	89	101	102	
<i>par habitant en kg</i>	52.7	57.6	56.1	54.3	34/45 (32)
Verre	75	92	83	83	
<i>par habitant en kg</i>	48.7	59.2	46.1	44.5	5/45 (2)
Papier	82	70	70	92	
<i>par habitant en kg</i>	52.9	45.5	39.3	49.2	40/45 (32)
Bouteilles en PET	5.6	4.9	5.9	6.8	
<i>par habitant en kg</i>	3.6	3.1	3.3	3.6	15/45 (15)
Textiles	10.5	12.6	12.5	13.0	
<i>par habitant en kg</i>	6.8	8.1	7.0	7.0	10/45 (6)
Taux de recyclage (en %)					
Déchets valorisés (compost / verre / papier / pet / fer)	40.6%	40.8%	40.9%	Non connu	37/45 (36)
Moyenne cantonale	45.5%	45,8%	46.2%		
Coût (en francs)	2014	2015	2016	2017	<i>var.</i>
Transports déchets	139'738	158'360	159'512	147'816	- 7,3 %
Traitement déchets	142'498	130'080	150'775	185'282	+ 22,9 %
Coût total	282'236	288'440	310'287	333'098	+ 7,4 %

Recette récupération du tri (en francs)	2014	2015	2016	2017
Verre	5'154	4'320	5'290	4'523
Papier	3'494	1'871	3'290	4'334
Fer léger / pet	1'655	592	2'850	1302
Recette totale	11'289	6'783	11'430	10'159

L'entreprise Transvoirie SA est chargée de la collecte des containers enterrés ainsi que de l'enlèvement, six fois par année, des objets ménagers encombrants.

Quant à l'entreprise Serbeco SA, elle a pour mandat de vider les containers des déchets de jardins ainsi que les deux grandes bennes à cartons des déchetteries.

SERVICE DU FEU

La fusion des deux corps de pompiers volontaires des communes de Russin et de Dardagny a eu lieu le 26 juin 2010 sous la dénomination « groupement intercommunal pour l'organisation du corps de lutte contre les sinistres de Dardagny-Russin ».

M. Frédéric Hiller a remplacé M. Antonio Guidi au poste de commandant de la compagnie le 1^{er} janvier 2014. Au 31 décembre 2017, la compagnie de sapeurs-pompiers n° 101 comprend 55 hommes (y compris les officiers).

De nombreuses interventions ont eu lieu en 2017, dont plusieurs pour incendies. Cinq sapeurs ont rejoint la compagnie, et trois l'ont quitté. Le nouveau camion avec la remorque de 1^{ère} intervention a été livré cette année et la compagnie est dorénavant bien équipée pour faire face aux défis qui l'attendent.

Admission :	Asp. Loïc CALAME Asp. Kevin HILLER Asp. Rogério SUTER Asp. Emilien SANTIMARIA Asp. Marie THULLEN
Démission :	Lt. Alexandre DETHIOLLAZ Sap. James SOUCHON Sap. Benoît LAMBIEL

Interventions importantes de la compagnie :

19 janvier	Chemin des Vignes Rhône	Alarme-incendie-nature-détritus
26 janvier	Challex 25	Alarme-odeur de brûlé
23 février	Mandement 404	Alarme-incendie-nature-détritus
06 mars	La Plaine 17	Alarme-déblaiement route arbre
14 mars	Chemin Velours (Ru)	Alarme-incendie-nature-détritus
28 mars	Renfort sur Satigny (Sy)	Alarme-feu zone industrielle
30 mars	Chemin Velours (Ru)	Alarme-incendie-nature-arbres
12 juin	Mandement 455	Sauvetage animaux (moutons)
18 juin	Challex 17	Alarme-incendie-bâtiment
15 juillet	Rte de Verbois (Ru)	Alarme-incendie-nature-détritus
15 juillet	Mandement 453	Animaux-destruction-insectes
14 août	Malval	Déblaiement-nature-arbre
26 août	Chemin Serve (Ru)	Animaux-destruction-insectes
20 décembre	Mandement 301 (Ru)	Incendie-véhicule léger
30 décembre	Route Allondon	Déblaiement-nature-arbre
31 décembre	Camille-Corot 4	Incendie-bâtiment-villa

Missions diverses :

03 mars	Inauguration de l'EMS de la Plaine
04 avril	Instruction aux jeunes sapeurs
07 avril	Remise officielle du nouveau véhicule d'intervention
14 juin	Cérémonie de départ des jeunes sapeurs du Mandement

Activités de l'amicale de Dardagny :

13 mai	Vente de géraniums, Malval
20 mai	Caves ouvertes (sécurité parking + vente verres)
1 ^{er} août	Organisation de la Fête Nationale

<u>Comptes du groupement</u>	<u>Comptes 16</u>	<u>Budget 17</u>	<u>Comptes 17</u>
Visites médicales	580,00	480,00	1 255,00
FGSP, FSSP	1 621,00	2 619,00	1 796,75
Acquisition véhicules, matériel, équipements	23 812,70	21 805,00	24 195,80
Achat fournitures diverses	2 024,60	2 500,00	709,00
Entretien par tiers	0,00	1 000,00	1 412,65
Entretien matériel et mobilier	6 238,35	3 000,00	3 630,40
Cours et formation	5 462,20	10 589,00	8 128,20
Indemnités sapeurs-pompiers	20 750,00	30 200,00	28 950,00
Assurances indépendants	155,00	150,00	0,00
Assurances et impôts véhicules	3 009,60	3 477,00	3 373,50
Frais administratifs	989,80	500,00	1 058,40
SIS abonnements / concessions radios	7 233,60	11 872,00	6 826,95
Frais divers	3 426,50	2 560,00	4 377,10
Charges totales	75 303,35	90 752,00	85 713,75

Répartition des charges 2017 (d'après le nombre d'habitants)

Russin (22,4%) :	Fr. 19'199,90
Dardagny (77,6%) :	Fr. 66'513,85
Total charges du groupement :	Fr. 85'713,75

Service d'incendie et de secours (SIS)

La redevance annuelle payée au SIS s'élève à Fr. 72'696,- (Fr. 69'156,- en 2016 et Fr. 58'511,- en 2015).

Interventions du SIS dans notre commune : Le SIS est intervenu à 27 reprises dans notre commune, soit

- 2 pour alarmes automatiques
- 1 pour animaux
- 2 pour ascenseurs
- 4 pour déblaiements
- 1 pour fumée
- 3 pour incendie
- 3 pour matières dangereuses
- 1 pour odeurs
- 7 pour sauvetages
- 1 pour technique
- 2 pour ambulances

PROTECTION CIVILE

Nous maintenons d'étroits contacts avec la PC de Meyrin-Mandement sous le commandement de M. Didier Brodard, ainsi que du responsable délégué à la Protection Civile, M. le Conseiller administratif de Meyrin Pierre-Alain Tschudi.

POLICE

Poste de police : Nous entretenons également de très bons rapports avec l'état-major du poste de police de Blandonnet, représenté par le Maréchal Philippe Rossel, que nous recevons à la mairie une fois par année. Au cours de ces entretiens, il est fait état de tous les problèmes qui touchent notre commune et comment ces derniers, dans certains cas, peuvent être réglés. Depuis le 1^{er} mai 2016, la police de proximité est devenue une entité à part entière dans l'organigramme de la police cantonale. L'adjudant Cédric Segapelli, rattaché au poste de Versoix et de Blandonnet, en est le responsable.

Patrouilles de sécurité : L'entreprise Intégral-Management patrouille dans notre commune trois fois par semaine, entre 22h00 et 4h00 du matin. Chaque semaine, un rapport d'inspection est envoyé en mairie. Coût pour 2017 : Fr. 7'068.60.

Contrôles parking en zone bleue : La société GPA Guardian Protection effectue un passage aléatoire par semaine pour contrôle des places de parkings en zone bleue dans les deux villages. Coût en 2017 : Fr. 6'058.80

Garde-champêtre : M. Gérard Bétrisey assume depuis le 1^{er} janvier 2002 la fonction de garde-récolte pour les trois communes du Mandement. En 2012, M. Pierre Vuissoz remplace M. Richard Plan. Coût pour notre commune en 2017 : Fr. 2'826,60.

Médailles de chiens : Depuis 2012, la commune n'encaisse plus que les émoluments administratifs de Fr. 10,- par médaille de chien vendue. Le montant de la médaille est directement encaissé par l'administration fiscale. En 2017, la mairie a vendu 113 marques de contrôle pour chien (118 en 2016).

POSTE

L'office de poste de La Plaine a définitivement fermé ses portes le 31 mai 2016. Un service à domicile a été mis en place et l'office postal le plus proche se situe à présent à Satigny.

PAROISSES

Rien de particulier à signaler.

ARMEE

Rien de particulier à signaler.

TRANSPORTS PUBLICS

CFF : Le RER effectue actuellement 36 courses par jour ouvrable entre Genève et La Plaine et 8 courses entre Genève et Bellegarde. Pour des raisons de sécurité dues à l'absence d'un deuxième quai, les trains à destination et en provenance de Bellegarde ne s'arrêtent plus à La Plaine.

TPG : Les TPG assurent pour la ligne X, par l'intermédiaire de l'entreprise Globe Limousine, 13 courses journalières aller-retour La Plaine-Avully, 4 courses La Plaine-Russin, 12 courses La Plaine-Dardagny et 4 courses La Plaine-Russin-Dardagny durant les périodes scolaires.

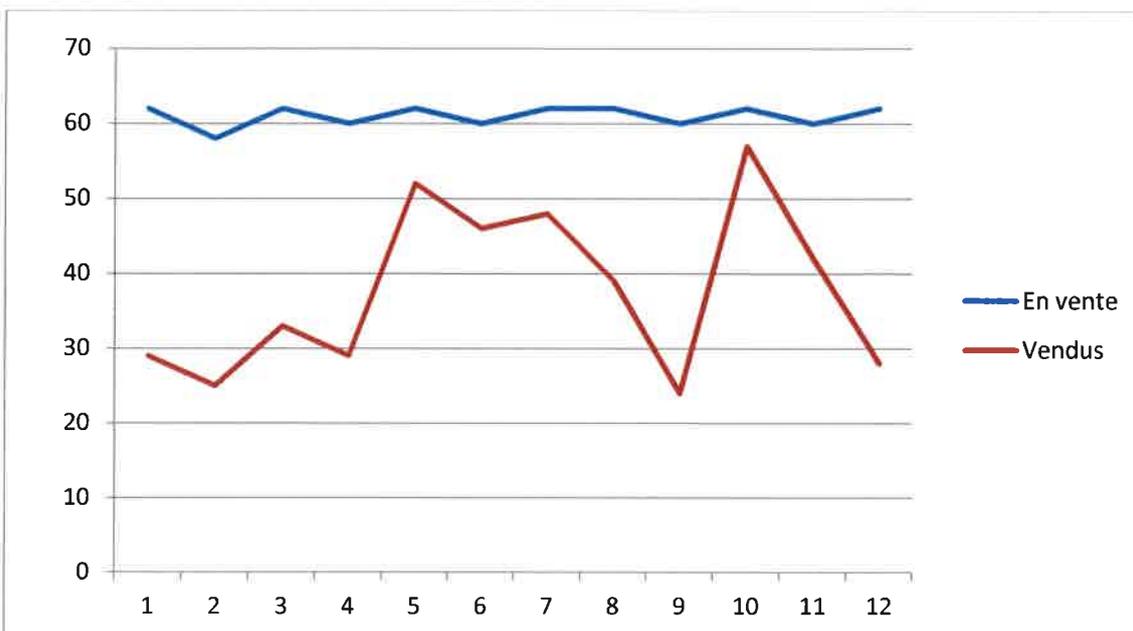
Depuis le 11 décembre 2016, le service à la demande Proxibus et Télébus a été abandonné au profit d'une nouvelle ligne régulière « P ». Cette ligne « P » comporte 15 aller-retour journalier entre La Plaine et Meyrin pendant la semaine et 9 aller-retour pendant le week-end.

Association Noctambus : Cette association s'occupe de l'organisation des transports destinés aux noctambules les vendredis et samedis. Toutes les communes du canton (ainsi que plusieurs vaudoises et françaises) soutiennent financièrement cette association. Coût en 2017 : Fr. 2'415,-.

Cartes journalières CFF : Depuis le 15 avril 2016, la mairie de Dardagny vend des cartes journalières de transport CFF au prix de Fr. 45,- pour les habitants de la commune et de Fr. 50,- pour les habitants hors commune. Coût d'achat pour deux

cartes journalière par jour pendant 365 jours : Fr. 28'000,-. Encaissement des ventes de billets pour l'année 2017 : Fr. 20'984,- (452 billets).

nombre billets	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUI	JUIL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC	TOTAL
En vente	62	58	62	60	62	60	62	62	60	62	60	62	732
vendus	29	25	33	29	52	46	48	39	24	57	42	28	452
%	46.8%	43.1%	53.2%	48.3%	83.9%	76.7%	77.4%	62.9%	40.0%	91.9%	70.0%	45.2%	61.7%



DIVERS

Plan d'aménagement du village de La Plaine (Plan du Rhône)

Suite à la démolition des citernes Carbura et Soprol Oil SA, situées sur des terrains en zone industrielle et artisanale, et considérant également qu'il y a une parcelle de 46'935 m² libre de toute construction dans cette même zone, le Département du Territoire (DT, anciennement DAEL) a estimé qu'il fallait revoir le plan d'affectation de ce secteur, sachant qu'il touchait la zone 4A (immeubles d'habitation).

Dans ce sens, un projet de plan directeur, préparé par le DT, a établi une synthèse des réflexions et décrit les principales mesures envisagées pour l'avenir de ce secteur, dont son classement en 3 zones distinctes (immeubles d'habitation - zone industrielle / artisanale - zone verte).

Sur la base de ce document et considérant que l'étude devait concerner un territoire plus étendu, le DT, ainsi que le Département des Constructions et Technologies de l'Information (DCTI, anciennement DIAE), ont pris, en accord avec la commune, la décision de confier à un bureau d'architectes-urbanistes la suite de l'étude.

L'étude a démarré en mars 2003 et un groupe de concertation, qui comprend des personnes provenant de différents milieux (représentants de l'exécutif et du Conseil municipal, habitants de La Plaine, commerçants, industriels, enseignants, membres d'associations de la protection de la nature, propriétaires de biens fonciers, représentants de divers services de l'Etat, etc.), a été constitué.

Un Plan Directeur de Quartier (PDQ) a été présenté à la commune fin août 2004. Ce PDQ a toutefois reçu un préavis défavorable de la mairie par crainte notamment d'une perte de maîtrise du site de développement sur sa propre parcelle, pour son utopie sur certains projets et pour le coût excessif de son aménagement global.

En novembre 2005, un projet de loi adopté par le Conseil d'Etat a été déposé au Grand Conseil dans lequel ressort cinq composants principaux :

- Le déplacement de la route de Challex vers la voie du chemin de fer.
- La création d'un périmètre destiné à la renaturation (37'720 m²) et au délaçement (16'270 m²) situé à l'est du village du côté de la frontière avec la France.
- La création d'un périmètre à urbaniser (30'210 m²) en zone 4A qui sera divisé en deux périmètres d'aménagement. Celui situé le plus à l'ouest du village sera destiné prioritairement à la construction de logements (80 au maximum), d'un EMS et d'une résidence pour personnes âgées (IEPA). Le second périmètre permettrait la construction d'équipements communaux.
- Périmètre de la gare, place et création d'un P+R.
- Diverses mesures visant à favoriser les liaisons entre le nouveau quartier et le village existant pour des cheminements et l'aménagement d'un espace public à l'intersection entre la route de Challex et la route de La Plaine.

Fin 2006, ce projet commence à prendre une forme définitive et une séance publique conviant tous les habitants de la commune a été agendée pour le mardi 3 avril 2007 à la salle polyvalente.

La consultation publique a eu lieu du 2 avril au 4 mai 2007 et aucune objection majeure n'a été émise. En date du 17 octobre 2007, le Conseil municipal préavise favorablement le projet de modification des limites de zones (création d'une zone de développement 4A, d'une zone de verdure et d'une zone de bois et forêts) et adopte par délibération le Plan Directeur de Quartier en y rajoutant deux remarques (possibilité de créer une zone 30 sur la nouvelle route et prévoir la possibilité de rejoindre un éventuel futur P+R enterré à la gare CFF sans devoir passer par le centre du village de La Plaine).

Le 9 janvier 2008, le Conseil d'Etat approuve à son tour ce plan par un arrêté.

Courant 2009, le département de l'aménagement a établi un Plan Localisé de Quartier (PLQ) qui circule dans les différents services de l'Etat pour l'enquête technique. Ce PLQ, après d'éventuelles modifications, devra être adopté par le Conseil municipal et le Conseil d'Etat.

Concernant le terrain destiné à la construction de l'EMS, la fondation PREVHOR, qui devait investir dans ce projet, s'est finalement retirée et une fédération genevoise des métiers du bâtiment a pris le relai et participera dans ce projet.

Pendant l'année 2011, ce plan a été présenté au Conseil municipal qui a émis un préavis favorable pour autant que la surface du plancher constructible n'augmente pas de 10% comme la loi pourrait le permettre, que soit crée un espace parking vers l'emplacement dévolu à la zone plage, de prévoir la possibilité de rejoindre le P&R de la gare directement depuis la route de Challex et que l'aménagement du parking du futur EMS n'hypothèque pas l'espace convivial prévu sur la parcelle communale n° 614.

Ce PLQ a été adopté par le Conseil d'Etat le 31 octobre 2012.

En septembre 2013, la Société Privée de Gérance reçoit le feu vert du département pour la construction de six immeubles de logements avec garage souterrain.

Courant 2014, l'Etat informe les participants au projet qu'elle n'a pas les moyens financiers nécessaires au budget pour la réalisation de la seconde partie de la route de Challex. Tout le projet de la zone de renaturation est bloqué.

Les travaux de construction des immeubles et de l'EMS ont débuté en 2015. La première moitié du tracé de la nouvelle route de Challex est assurée jusqu'à la fin de la zone des habitations par les constructeurs des bâtiments d'habitations, de l'EMS et la commune. L'Etat annonce avoir trouvé le financement nécessaire pour la seconde partie de la route.

Le bouquet de chantier des nouveaux immeubles a eu lieu en juin 2016. 84 nouveaux logements, 23 appartements IEPA (immeubles avec encadrement pour personnes âgées), un EMS, une crèche et une grande zone de détente ont été terminés en 2017.

Quant à l'inauguration de la nouvelle plage de La Plaine, elle aura lieu au printemps 2018.



Plan directeur communal

Fin 2005, les bureaux Favre & Guth Architectes Associés SA et Gilbert Henchoz Architectes Paysagistes Conseils SA sont mandatés par la commune afin d'élaborer une mise à jour de notre plan directeur communal pour un montant estimé à Fr. 140'000,-.

Automne 2006, la mairie convie une vingtaine de propriétaires concernés par cette révision afin de leur faire part des intentions de la commune.

Le 22 mai 2007, un premier dossier pour examen est envoyé à la direction du patrimoine et des sites contenant plans et vues panoramiques des différents secteurs du village où un potentiel d'augmentation du bâti a été identifié.

Fin 2008, le Département de l'Aménagement averti la commune que mandataires de la commune laissent transparaître quelques lacunes en vue de l'aboutissement final de ce plan et que ce dernier ne correspond pas aux attentes du département.

Un nouveau bureau a été mandaté en 2009 (Urbaplan) afin de mettre au point la synthèse finale. Une commission a été créée et plusieurs séances ont été agendées depuis septembre 2009 avec ce bureau.

Courant 2010, la synthèse finale a été déposée par Urbaplan dans tous les départements concernés de l'Etat pour approbation.

En date du 29 septembre 2011 a eu lieu au foyer de la salle polyvalente la présentation du plan directeur communal au public en présence d'Urbaplan et du DCTI.

La finalisation de la synthèse incluant les différentes demandes des services de l'Etat a eu lieu en 2012. En date du 17 septembre 2012, la commune a pris une résolution adoptant le plan directeur communal et le plan directeur des chemins pour piétons, qui a été validé par le Conseil d'Etat le 30 janvier 2013.

Depuis le mois de juin 2013 à nos jours ont eu lieu plusieurs séances concernant le projet de révision du plan de site du village de Dardagny avec la société Urbaplan, l'office du patrimoine et des sites, et l'office de l'urbanisme. L'exécutif et trois conseillers municipaux participent à ces séances.

Hangar communautaire de Dardagny

La construction d'un hangar communautaire par la Coopérative du Hangar Agricole de Dardagny (CHAD), qui regroupe une dizaine de viticulteurs et agriculteurs de la

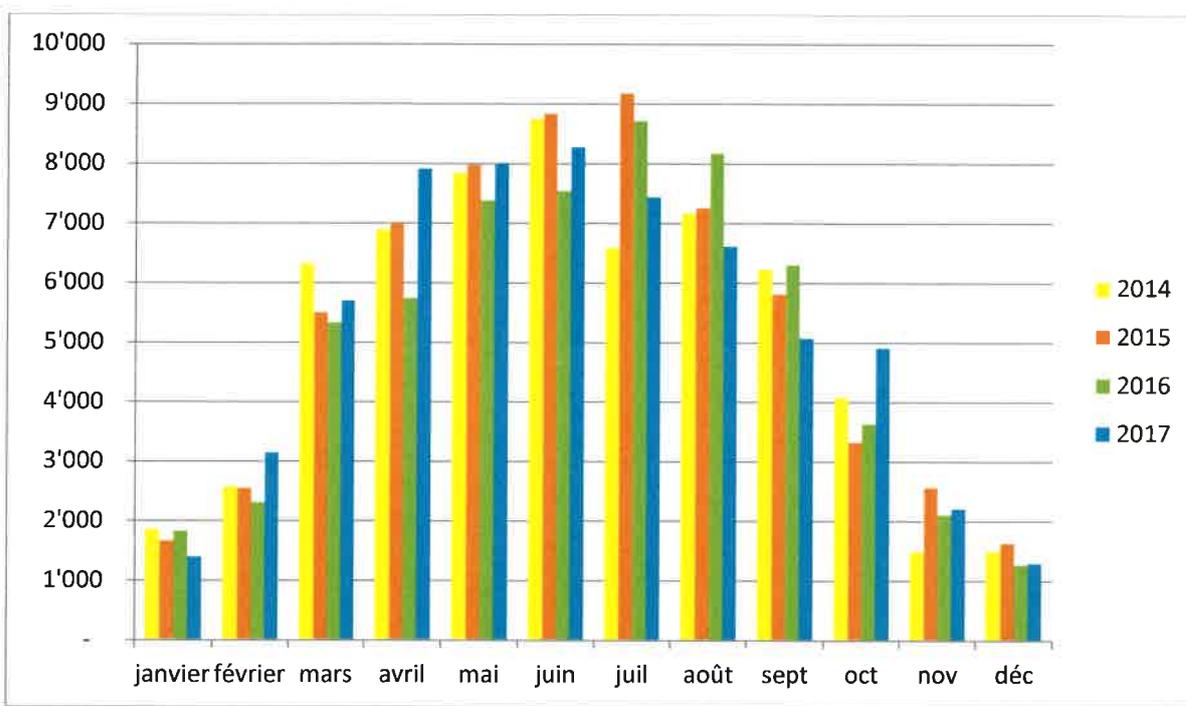
commune, a débuté au mois de septembre 2011. Celui-ci est situé sur la route de La Donzelle et a été achevé en mai 2012.

Le Conseil municipal a approuvé l'investissement pour la pose d'une surface de 1'250 m² de panneaux photovoltaïques qui permettront une production d'environ 200'000 kWh par année. Cette énergie est revendue aux SIG avec un prix d'achat fixé pour 20 ans.

Production annuelle

2012	89'204 kWh	Fr. 24'987,- (à partir du mois de mai)
2013	209'863 kWh	Fr. 58'762,-
2014	218'755 kWh	Fr. 61'257,-
2015	226'085 kWh	Fr. 63'304,-
2016	215'537 kWh	Fr. 60'531,-
2017	221'385 kWh	Fr. 61'988,-

Evolution production mensuelle des quatre dernières années (montant en francs)



Passage inférieur CFF - Donzelle

Une étude pour la création d'un passage inférieur sous les voies CFF à la Donzelle, en remplacement des barrières actuelles, a été mise sur pied en collaboration avec le bureau d'ingénieur Techdata. Un marché public sur invitation a été lancé et le choix final s'est porté sur le bureau Monod Piguet.

En date du 18 mars 2013, le Conseil municipal adopte l'ouverture d'un crédit d'étude pour un montant de Fr. 165'000,-.

Le 25 février 2014, le Conseil municipal vote un crédit d'investissement de Fr. 1'670'300,- pour la réalisation de ce passage inférieur.

Au printemps 2014, a eu lieu un appel d'offre pour le gros œuvre. L'opération coup de poing pour l'installation de ce PNI a eu lieu du 18 au 20 juillet 2014.

Coût de l'ouvrage

Coût total (y.c. frais d'étude)	Fr. 1'784'180,50
- Subvention cantonale	Fr. 299'316,00
- Subvention fédérale	Fr. 300'000,00
Total	Fr. 1'184'864,50

Est également compris dans cette somme le montant capitalisé de Fr. 236'588,95 pour la couverture des frais de maintenance et de la remise en état de l'ouvrage par les CFF pendant sa durée de service de 100 ans.

Au printemps 2016, un petit groupe de jeunes de la commune, sous la houlette de Mme Fanny Bocquet, ont peint une fresque murale dans ce passage.



FINANCES

Les comptes de clôture 2017 se présentent ainsi :

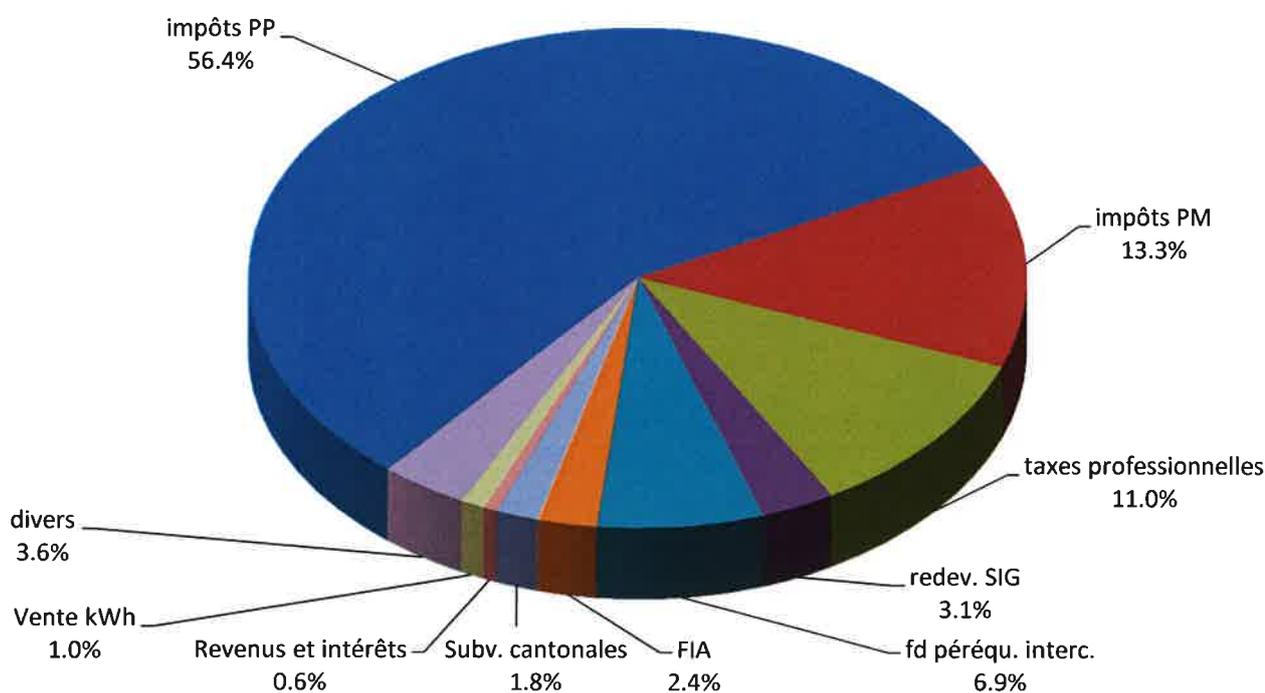
COMPTES DE FONCTIONNEMENT

	comptes 2017	
	chf	chf
Revenus		6'292'106
Charges courantes	4'020'463	
Amortissement du patrimoine administratif	1'227'627	
Boni	1'044'016	
Total	6'292'106	6'292'106

DETAIL DES REVENUS

	comptes 2017
	chf
Impôts personnes physiques (PP)	3'546'378
Impôts personnes morales (PM)	835'740
Taxe professionnelle	689'120
Redevance SIG	194'857
Fond péréquation intercommunal	431'854
FIA	153'162
Subventions communales-cantoniales-fédérales	112'879
Revenus et intérêts	38'282
Vente kWh	61'867
Locations et recettes diverses	227'967
Total	6'292'106

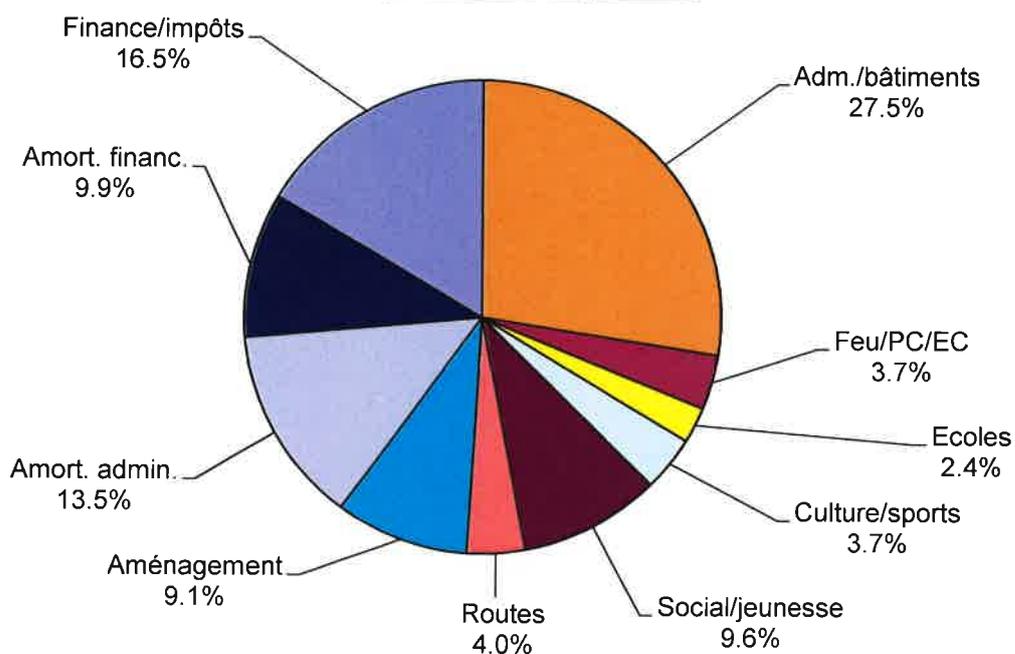
Détail des revenus 2017



DETAIL DES CHARGES

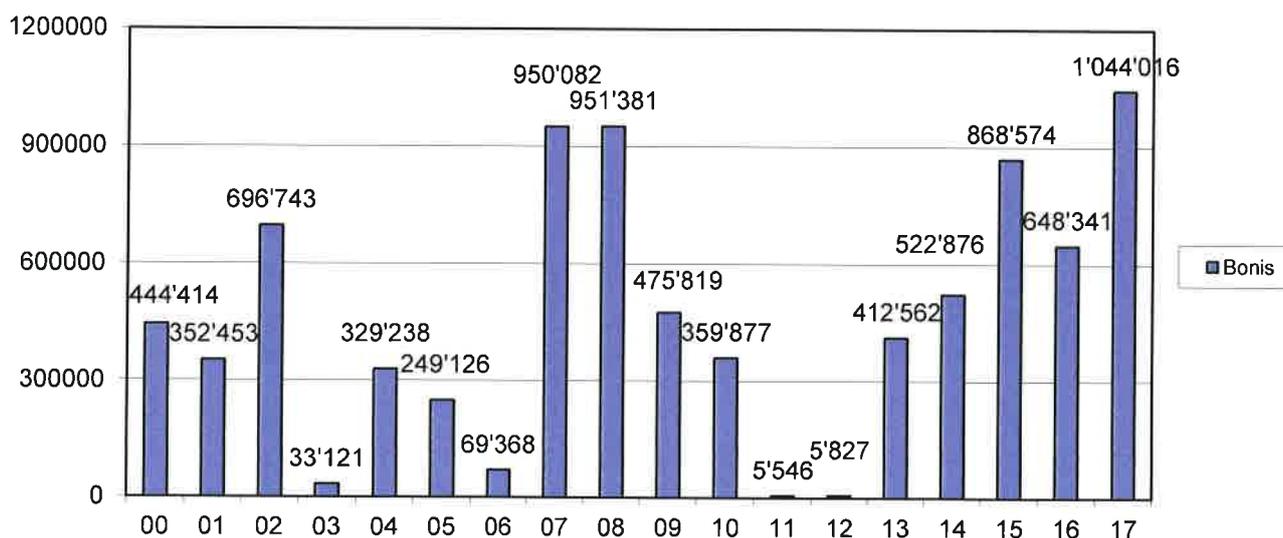
	comptes 2017
	chf
Adm. générale / bâtiments communaux / CM / Exécutif	1'444'045
Etat civil / feu / protection civile / sécurité publique	196'259
Enseignement et formation / écoles	127'796
Culture / loisirs / sports / parcs et promenade	196'559
Aide sociale / institution pour la jeunesse	502'303
Routes communales / trafic	207'642
Protection aménagement / canalisations / déchets	479'403
Amortissements patrimoine administratif	708'520
Amortissements patrimoine financier	519'107
Finances et impôts / immeubles patrimoine financier	866'455
Total	5'248'091

Détail des charges 2017



EVOLUTION RESULTATS

Bonis (chf)



COMPTES DE FONCTIONNEMENT (récapitulation par fonction)

Désignation	comptes 2015		comptes 2016		comptes 2017			
	CHARGES	PRODUITS	CHARGES	PRODUITS	CHARGES	% total	PRODUITS	% total
01 CONSEIL MUNICIPAL	18 998.00		17 000.00		16 990.40	0.3%		
02 MAIRE ET ADJOINTS	81 004.70		97 120.40		101 037.90	1.9%		
05 ADMINISTRATION GENERALE	1 097 955.20	1 841.00	1 126 792.69	5 638.60	1 086 497.53	20.7%	3 275.75	0.1%
08 IMMEUBLES DU PATRIMOINE ADM.	163 792.90	81 370.00	474 024.14	81 645.00	229 993.28	4.4%	79 645.00	1.3%
09 AUTRES CHARGES ET REVENUS	15 747.55	164 463.16	11 703.59	207 919.25	9 526.00	0.2%	197 191.80	3.1%
10 ETAT CIVIL	19 986.82	5 060.00	21 623.93	5 445.00	24 112.25	0.5%	6 120.00	0.1%
11 POLICE MUNICIPALE	2 706.60		2 706.60		3 009.00	0.1%		
14 INCENDIE ET SECOURS	216 152.25	13 759.00	176 949.85	15 380.45	160 335.20	3.1%	14 129.50	0.2%
16 PROTECTION CIVILE	47 574.50	1 460.00	49 880.10	1 275.00	15 802.90	0.3%	1 260.00	0.0%
21 ECOLES PUBLIQUES	216 266.80	43 375.00	144 260.09	24 981.50	127 796.36	2.4%	19 355.00	0.3%
30 ENCOURAGEMENT A LA CULTURE	55 998.88	1 217.00	29 131.75		30 324.01	0.6%	149.00	0.0%
33 PARCS ET PROMENADES	75 361.84	1 100.00	70 664.91	1 310.00	79 714.29	1.5%	1 150.00	0.0%
34 SPORTS	173 630.52	24 465.00	172 490.77	4 825.00	180 041.00	3.4%	3 785.00	0.1%
35 AUTRES LOISIRS			1 090.00		800.00	0.0%		
54 INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE	159 074.65	109 083.90	179 910.94	83 084.70	459 200.50	8.7%	88 027.65	1.4%
58 AIDE SOCIALE	69 236.70	52.00	53 907.55		50 602.70	1.0%		
62 ROUTES COMMUNALES	427 054.53		328 905.34		289 092.90	5.5%	27 108.55	0.4%
65 TRAFIC	83 163.45		109 571.50	12 660.00	87 248.80	1.7%	20 984.00	0.3%
71 PROTECTION DES EAUX	469 472.35	466 827.25	340 266.06	225 339.10	329 850.35	6.3%	155 771.58	2.5%
72 TRAITEMENT DES DECHETS	390 317.06	6 782.45	432 799.64	11 430.40	424 163.87	8.1%	10 158.59	0.2%
74 CIMETIERES	70 364.95	200.00	97 990.80		16 664.40	0.3%	1 300.00	0.0%
78 AUTRES TACHES PROTECT. ENVIRONN.	60 543.20	62 693.40	67 064.80	61 722.80	60 534.60	1.2%	62 513.85	1.0%
79 HONORAIRES AMENAG. DU TERRITOIRE	124 104.95		84 343.55		79 190.00	1.5%		
90 IMPOTS	219 529.78	4 148 912.61	257 163.90	4 244 466.33	602 991.69	11.5%	5 511 345.80	87.6%
94 CHARGES ET REVENUS DES CAPITAUX	53 586.30	47 415.75	41 530.95	40 671.40	42 316.07	0.8%	38 282.00	0.6%
95 IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER	5 000.00	5 121.00	10 067.70	19 508.00	740 254.25	14.1%	50 553.00	0.8%
TOTAL GENERAL	4 316 624.48	5 185 198.52	4 398 961.55	5 047 302.53	5 248 090.25	100%	6 292 106.07	100%
BONIS		868 574.04		648 340.98			1 044 015.82	

N° compte	DESIGNATION	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	écart en francs Réel/budg 17
0	ADMINISTRATION GENERALE				
	TOTAL CHARGES	1 726 640.82	1 404 830.00	1 444 045.11	39 215.11
	TOTAL REVENUS	295 202.85	232 620.00	280 112.55	47 492.55
01	CONSEIL MUNICIPAL				
	TOTAL CHARGES	17 000.00	17 700.00	16 990.40	709.60-
300	Autorités et commissions	11 000.00	11 000.00	11 000.00	
317	Dédommagements, frais déplacements	6 000.00	6 000.00	5 990.40	9.60-
318	Honoraires et prestations service		250.00		250.00-
319	Frais divers		450.00		450.00-
02	MAIRE ET ADJOINTS				
	TOTAL CHARGES	97 120.40	96 130.00	101 037.90	4 907.90
300	Autorités et commissions	69 730.40	69 040.00	72 685.20	3 645.20
303	Assurances sociales	4 400.00	3 600.00	5 311.25	1 711.25
311	Mobilier, machines, véhic., mat.		500.00	52.85	447.15-
317	Dédommagements, frais déplacements	22 990.00	22 990.00	22 988.60	1.40-
05	ADMINISTRATION GENERALE				
	TOTAL CHARGES	1 126 792.69	1 067 850.00	1 086 497.53	18 647.53
	TOTAL REVENUS	5 638.60		3 275.75	3 275.75
301	Traitement du personnel	811 809.45	750 000.00	734 294.55	15 705.45-
303	Assurances sociales	77 329.40	69 000.00	67 546.45	1 453.55-
304	Caisses de pension et prévoyance	76 007.30	83 250.00	101 246.80	17 996.80
305	Assurances maladie et accidents	35 797.00	36 000.00	36 259.95	259.95
308	Personnel intérimaire	22 416.00	10 000.00	25 625.60	15 625.60
309	Autres charges de personnel	1 590.55	3 800.00	16 732.10	12 932.10
310	Fournitures bureau et imprimés	15 347.35	13 000.00	17 074.35	4 074.35
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	4 862.48	7 000.00	8 007.37	1 007.37
315	Entretien obj. mobiliers par tiers		2 000.00	1 721.96	278.04-
316	Loyers, fermages, red. d'utilisat.	6 738.20	8 000.00	6 092.40	1 907.60-
317	Dédommagements, frais déplacements	1 515.00	2 300.00	1 525.00	775.00-
318	Honoraires et prestations service	51 121.46	62 900.00	50 122.25	12 777.75-
319	Frais divers	3 080.00	200.00		200.00-
352	Dédomm. versés aux communes	19 178.50	20 400.00	20 248.75	151.25-
431	Emoluments administratifs	1 129.60		1 064.25	1 064.25
436	Dédommagements de tiers	4 509.00		2 211.50	2 211.50
08	IMMEUBLES DU PATRIMOINE ADM.				
	TOTAL CHARGES	474 024.14	210 950.00	229 993.28	19 043.28
	TOTAL REVENUS	81 645.00	80 620.00	79 645.00	975.00-
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	6 623.75	15 000.00	22 401.55	7 401.55
312	Eau, énergie, combustibles	57 926.55	76 000.00	92 648.40	16 648.40
313	Achats fournitures et marchandises	4 570.76	8 500.00	6 273.28	2 226.72-

N° compte	DESIGNATION	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	écart en francs Réel/budg 17
314	Entretien des immeubles par tiers	154 489.89	59 750.00	56 246.95	3 503.05-
315	Entretien obj. mobiliers par tiers	13 789.54	16 800.00	13 676.35	3 123.65-
317	Dédommagements, frais déplacements	625.65	900.00	887.05	12.95-
318	Honoraires et prestations service	24 749.00	34 000.00	37 859.70	3 859.70
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	211 249.00			
427	Loc. appart.-salles PA/Redev. SIG	71 545.00	73 420.00	68 145.00	5 275.00-
436	Dédommagements de tiers	10 100.00	7 200.00	11 500.00	4 300.00
09	AUTRES CHARGES ET REVENUS				
	TOTAL CHARGES	11 703.59	12 200.00	9 526.00	2 674.00-
	TOTAL REVENUS	207 919.25	152 000.00	197 191.80	45 191.80
311	Mobilier, machines, véhic., mat.		500.00		500.00-
315	Entretien obj. mobiliers par tiers	2 927.59	2 500.00		2 500.00-
317	Dédommagements, frais déplacements	800.00	800.00	600.00	200.00-
318	Honoraires et prestations service	200.00	200.00	150.00	50.00-
319	Frais divers	2 199.60	2 000.00	2 321.20	321.20
352	Dédomm. versés aux communes	5 576.40	6 200.00	6 454.80	254.80
427	Loc. appart.-salles PA/Redev. SIG	205 684.25	150 000.00	194 856.80	44 856.80
434	Redev. utilisation/prest. service	2 235.00	2 000.00	2 335.00	335.00
1	SECURITE PUBLIQUE				
	TOTAL CHARGES	251 160.48	229 600.00	203 259.35	26 340.65-
	TOTAL REVENUS	22 100.45	15 500.00	21 509.50	6 009.50
10	ETAT CIVIL				
	TOTAL CHARGES	21 623.93	25 300.00	24 112.25	1 187.75-
	TOTAL REVENUS	5 445.00	6 500.00	6 120.00	380.00-
310	Fournitures bureau et imprimés	165.60	300.00	100.00	200.00-
319	Frais divers	660.00	1 000.00	500.00	500.00-
351	Dédomm. versés au canton	2 787.50	4 000.00	3 382.10	617.90-
352	Dédomm. versés aux communes	18 010.83	20 000.00	20 130.15	130.15
431	Emoluments administratifs	5 445.00	6 500.00	6 120.00	380.00-
11	POLICE MUNICIPALE				
	TOTAL CHARGES	2 706.60	4 000.00	3 009.00	991.00-
352	Dédomm. versés aux communes	2 706.60	4 000.00	3 009.00	991.00-
14	INCENDIE ET SECOURS				
	TOTAL CHARGES	176 949.85	178 300.00	160 335.20	17 964.80-
	TOTAL REVENUS	15 380.45	8 000.00	14 129.50	6 129.50
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	39 209.05	12 000.00	3 385.35	8 614.65-
314	Entretien des immeubles par tiers		3 000.00	3 240.00	240.00
316	Loyers, fermages, red. d'utilisat.	300.00	300.00	300.00	

N° compte	DESIGNATION	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	écart en francs Réel/budg 17
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire		7 000.00	7 000.00	
352	Dédomm. versés aux communes	127 440.80	146 000.00	139 209.85	6 790.15-
363	Subv. acc. propres établissements	10 000.00	10 000.00	7 200.00	2 800.00-
441	Parts à des recettes cantonales	14 104.10	8 000.00	14 129.50	6 129.50
461	Subv. du canton	1 276.35			
16	PROTECTION CIVILE				
	TOTAL CHARGES	49 880.10	22 000.00	15 802.90	6 197.10-
	TOTAL REVENUS	1 275.00	1 000.00	1 260.00	260.00
311	Mobilier, machines, véhic., mat.		500.00		500.00-
314	Entretien des immeubles par tiers		3 000.00		3 000.00-
315	Entretien obj. mobiliers par tiers		1 500.00		1 500.00-
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	33 134.00			
351	Dédomm. versés au canton		500.00		500.00-
352	Dédomm. versés aux communes	15 972.00	15 000.00	15 242.00	242.00
361	Subventions accordées au canton	774.10	500.00	560.90	60.90
366	Subv. acc. aux personnes physiques		1 000.00		1 000.00-
427	Loc. appart.-salles PA/Redev. SIG	1 275.00	1 000.00	1 260.00	260.00
2	ENSEIGNEMENT ET FORMATION				
	TOTAL CHARGES	144 260.09	156 400.00	127 796.36	28 603.64-
	TOTAL REVENUS	24 981.50	20 300.00	19 355.00	945.00-
21	ECOLES PUBLIQUES				
	TOTAL CHARGES	144 260.09	156 400.00	127 796.36	28 603.64-
	TOTAL REVENUS	24 981.50	20 300.00	19 355.00	945.00-
310	Fournitures bureau et imprimés		700.00	435.00	265.00-
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	3 877.90	7 000.00	3 905.00	3 095.00-
312	Eau, énergie, combustibles	9 042.90	15 000.00	14 188.00	812.00-
313	Achats fournitures et marchandises	478.50	500.00	466.55	33.45-
314	Entretien des immeubles par tiers	46 333.89	22 000.00	9 307.30	12 692.70-
315	Entretien obj. mobiliers par tiers	1 410.30	2 000.00	988.86	1 011.14-
316	Loyers, fermages, red. d'utilisat.		4 500.00	4 500.00	
317	Dédommagements, frais déplacements	67 588.90	84 100.00	77 509.75	6 590.25-
318	Honoraires et prestations service	9 890.80	14 000.00	11 488.15	2 511.85-
319	Frais divers	3 136.90	4 100.00	2 507.75	1 592.25-
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire				
352	Dédomm. versés aux communes	2 500.00	2 500.00	2 500.00	
427	Loc. appart.-salles PA/Redev. SIG	1 450.00		490.00	490.00
452	Dédomm. de communes		5 300.00		5 300.00-
461	Subv. du canton	23 531.50	15 000.00	18 865.00	3 865.00
3	CULTURE ET LOISIRS				
	TOTAL CHARGES	273 377.43	387 850.00	290 879.30	96 970.70-

N° compte	DESIGNATION	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	écart en francs Réel/budg 17
	TOTAL REVENUS	6 135.00	6 500.00	5 084.00	1 416.00-
30	ENCOURAGEMENT A LA CULTURE				
	TOTAL CHARGES	29 131.75	63 200.00	30 324.01	32 875.99-
	TOTAL REVENUS			149.00	149.00
310	Fournitures bureau et imprimés	263.00-	1 300.00	1 600.00	300.00
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	490.00	5 000.00	917.50	4 082.50-
313	Achats fournitures et marchandises		1 000.00	222.00	778.00-
314	Entretien des immeubles par tiers		1 000.00		1 000.00-
315	Entretien obj. mobiliers par tiers		1 500.00		1 500.00-
317	Dédommagements, frais déplacements	1 855.90	4 000.00	1 900.00	2 100.00-
318	Honoraires et prestations service	5 052.15	28 000.00	11 573.51	16 426.49-
319	Frais divers	760.00	1 000.00	785.00	215.00-
352	Dédomm. versés aux communes	2 651.00	2 900.00	2 734.90	165.10-
362	Subv. accordées aux communes		500.00		500.00-
363	Subv. acc. propres établissements	1 000.00	1 000.00		1 000.00-
365	Subv. acc. institutions privées	17 585.70	16 000.00	10 591.10	5 408.90-
435	Ventes de mat., mob., véhicules			149.00	149.00
33	PARCS ET PROMENADES				
	TOTAL CHARGES	70 664.91	111 100.00	79 714.29	31 385.71-
	TOTAL REVENUS	1 310.00	1 500.00	1 150.00	350.00-
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	794.05	7 000.00	256.80	6 743.20-
312	Eau, énergie, combustibles	1 761.50	2 500.00	1 847.85	652.15-
313	Achats fournitures et marchandises	10 824.05	12 000.00	14 737.40	2 737.40
314	Entretien des immeubles par tiers	35 424.21	64 000.00	38 323.26	25 676.74-
315	Entretien obj. mobiliers par tiers	171.10	2 000.00	1 393.15	606.85-
316	Loyers, fermages, red. d'utilisat.	350.00	1 850.00	1 815.83	34.17-
318	Honoraires et prestations service	2 500.00	2 800.00	2 500.00	300.00-
319	Frais divers	170.00	250.00	170.00	80.00-
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	18 670.00	18 700.00	18 670.00	30.00-
427	Loc. appart.-salles PA/Redev. SIG	100.00		150.00	150.00
434	Redev. utilisation/prest. service	210.00	500.00		500.00-
436	Dédommagements de tiers	1 000.00	1 000.00	1 000.00	
34	SPORTS				
	TOTAL CHARGES	172 490.77	207 950.00	180 041.00	27 909.00-
	TOTAL REVENUS	4 825.00	5 000.00	3 785.00	1 215.00-
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	740.55	4 500.00	68.20	4 431.80-
312	Eau, énergie, combustibles	23 361.55	23 000.00	24 212.70	1 212.70
313	Achats fournitures et marchandises	2 995.40	4 600.00	855.35	3 744.65-
314	Entretien des immeubles par tiers	74 827.37	68 500.00	49 746.25	18 753.75-
315	Entretien obj. mobiliers par tiers	293.75	3 100.00	3 260.50	160.50
317	Dédommagements, frais déplacements	2 994.40	3 000.00	1 210.30-	4 210.30-
318	Honoraires et prestations service	427.75	900.00	1 566.40	666.40

N° compte	DESIGNATION	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	écart en francs Réel/budg 17
319	Frais divers	1 250.00	1 300.00	1 200.00	100.00-
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	42 150.00	75 650.00	75 650.00	
365	Subv. acc. institutions privées	23 450.00	23 400.00	24 691.90	1 291.90
427	Loc. appart.-salles PA/Redev. SIG	750.00			
434	Redev. utilisation/prest. service	4 075.00	5 000.00	3 785.00	1 215.00-
35	AUTRES LOISIRS				
	TOTAL CHARGES	1 090.00	5 600.00	800.00	4 800.00-
311	Mobilier, machines, véhic., mat.		3 000.00		3 000.00-
365	Subv. acc. institutions privées	1 090.00	2 600.00	800.00	1 800.00-
5	PREVOYANCE SOCIALE				
	TOTAL CHARGES	233 818.49	547 250.00	509 803.20	37 446.80-
	TOTAL REVENUS	83 084.70	61 900.00	88 027.65	26 127.65
54	INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE				
	TOTAL CHARGES	179 910.94	478 400.00	459 200.50	19 199.50-
	TOTAL REVENUS	83 084.70	61 900.00	88 027.65	26 127.65
310	Fournitures bureau et imprimés	1 016.25	750.00	646.75	103.25-
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	3 770.64	1 500.00	804.85	695.15-
312	Eau, énergie, combustibles	329.10	500.00	265.55	234.45-
313	Achats fournitures et marchandises	3 498.05	3 000.00	433.80	2 566.20-
314	Entretien des immeubles par tiers	952.45	1 000.00	129.60	870.40-
316	Loyers, fermages, red. d'utilisat.	13 848.00	14 000.00	12 989.75	1 010.25-
317	Dédommagements, frais déplacements	537.75	500.00	98.10	401.90-
318	Honoraires et prestations service	28 249.00	37 650.00	24 201.10	13 448.90-
319	Frais divers	1 959.70	2 000.00	3 833.00	1 833.00
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire		7 500.00	7 500.00	
352	Dédomm. versés aux communes	125 750.00	410 000.00	408 298.00	1 702.00-
434	Redev. utilisation/prest. service	55 390.00	30 000.00	35 261.20	5 261.20
444	Contributions cantonales		16 900.00	16 908.00	8.00
452	Dédomm. de communes	27 694.70	15 000.00	35 858.45	20 858.45
58	AIDE SOCIALE				
	TOTAL CHARGES	53 907.55	68 850.00	50 602.70	18 247.30-
310	Fournitures bureau et imprimés		200.00		200.00-
313	Achats fournitures et marchandises		200.00		200.00-
318	Honoraires et prestations service	4 406.70	6 250.00	4 424.45	1 825.55-
319	Frais divers	2 254.00	1 800.00	1 066.00	734.00-
341	Péréquation financière intercomm.		4 900.00	4 992.00	92.00
352	Dédomm. versés aux communes	16 621.00	16 000.00	15 063.00	937.00-
364	Institut de maintien	2 633.00			
365	Subv. acc. institutions privées	9 950.00	10 000.00	10 000.00	
366	Subv. acc. aux personnes physiques	4 542.85	15 500.00	6 057.25	9 442.75-
367	Subv. acc. à l'étranger	13 500.00	14 000.00	9 000.00	5 000.00-

N° compte	DESIGNATION	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	écart en francs Réel/budg 17
6	TRAFIC				
	TOTAL CHARGES	438 476.84	478 460.00	376 341.70	102 118.30-
	TOTAL REVENUS	12 660.00	23 000.00	48 092.55	25 092.55
62	ROUTES COMMUNALES				
	TOTAL CHARGES	328 905.34	389 660.00	289 092.90	100 567.10-
	TOTAL REVENUS			27 108.55	27 108.55
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	7 706.86	5 500.00	289.35	5 210.65-
312	Eau, énergie, combustibles	3 393.35	6 500.00	3 287.10	3 212.90-
313	Achats fournitures et marchandises	11 147.60	19 000.00	7 932.80	11 067.20-
314	Entretien des immeubles par tiers	113 482.38	159 100.00	77 611.50	81 488.50-
315	Entretien obj. mobiliers par tiers	9 164.50	8 500.00	12 530.50	4 030.50
316	Loyers, fermages, red. d'utilisat.	31 352.15	31 000.00	30 273.70	726.30-
317	Dédommagements, frais déplacements	1 460.00	1 760.00	1 460.00	300.00-
318	Honoraires et prestations service	20 290.80	27 100.00	24 800.25	2 299.75-
319	Frais divers		250.00		250.00-
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	126 700.00	126 700.00	126 700.00	
352	Dédomm. versés aux communes	4 207.70	4 250.00	4 207.70	42.30-
434	Redev. utilisation/prest. service			100.00	100.00
435	Ventes de mat., mob., véhicules			2 500.00	2 500.00
461	Subv. du canton			24 508.55	24 508.55
65	TRAFIC				
	TOTAL CHARGES	109 571.50	88 800.00	87 248.80	1 551.20-
	TOTAL REVENUS	12 660.00	23 000.00	20 984.00	2 016.00-
312	Eau, énergie, combustibles	175.70	200.00	566.40	366.40
314	Entretien des immeubles par tiers		500.00		500.00-
318	Honoraires et prestations service	44 395.80	46 100.00	44 682.40	1 417.60-
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	65 000.00	42 000.00	42 000.00	
434	Redev. utilisation/prest. service	12 660.00	23 000.00	20 984.00	2 016.00-
7	PROTECTION AMENAG. ENVIRONNEMENT				
	TOTAL CHARGES	1 022 464.85	1 082 000.00	910 403.22	171 596.78-
	TOTAL REVENUS	298 492.30	177 300.00	229 744.02	52 444.02
71	PROTECTION DES EAUX				
	TOTAL CHARGES	340 266.06	488 300.00	329 850.35	158 449.65-
	TOTAL REVENUS	225 339.10	119 000.00	155 771.58	36 771.58
311	Mobilier, machines, véhic., mat.		2 000.00		2 000.00-
312	Eau, énergie, combustibles	13 346.85	13 500.00	10 877.00	2 623.00-
313	Achats fournitures et marchandises		1 800.00		1 800.00-
314	Entretien des immeubles par tiers	63 588.26	165 000.00	10 881.95	154 118.05-
318	Honoraires et prestations service	1 674.55	22 500.00	26 791.40	4 291.40
319	Frais divers	300.00	500.00	300.00	200.00-

N° compte	DESIGNATION	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	écart en francs Réel/budg 17
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	261 000.00	281 000.00	281 000.00	
351	Dédomm. versés au canton	356.40	2 000.00		2 000.00-
452	Dédomm. de communes	188 594.80	119 000.00	153 162.00	34 162.00
461	Subv. du canton	36 744.30		2 609.58	2 609.58
72	TRAITEMENT DES DECHETS				
	TOTAL CHARGES	432 799.64	437 700.00	424 163.87	13 536.13-
	TOTAL REVENUS	11 430.40	6 000.00	10 158.59	4 158.59
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	21 791.70	2 000.00	4 362.65	2 362.65
313	Achats fournitures et marchandises	1 122.10	1 500.00		1 500.00-
314	Entretien des immeubles par tiers	34 497.35	47 000.00	21 702.60	25 297.40-
315	Entretien obj. mobiliers par tiers		2 000.00		2 000.00-
318	Honoraires et prestations service	310 388.49	320 200.00	333 098.62	12 898.62
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	65 000.00	65 000.00	65 000.00	
435	Ventes de mat., mob., véhicules	11 430.40	6 000.00	10 158.59	4 158.59
74	CIMETIERES				
	TOTAL CHARGES	97 990.80	20 200.00	16 664.40	3 535.60-
	TOTAL REVENUS		2 300.00	1 300.00	1 000.00-
311	Mobilier, machines, véhic., mat.		2 000.00		2 000.00-
312	Eau, énergie, combustibles	1 892.40	1 200.00	1 677.95	477.95
313	Achats fournitures et marchandises		2 000.00		2 000.00-
314	Entretien des immeubles par tiers	96 098.40	15 000.00	14 986.45	13.55-
434	Redev. utilisation/prest. service		500.00	1 300.00	800.00
436	Dédommagements de tiers		1 800.00		1 800.00-
78	AUTRES TACHES PROTECT. ENVIRONN.				
	TOTAL CHARGES	67 064.80	60 800.00	60 534.60	265.40-
	TOTAL REVENUS	61 722.80	50 000.00	62 513.85	12 513.85
318	Honoraires et prestations service	6 500.00	200.00		200.00-
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
352	Dédomm. versés aux communes	564.80	600.00	534.60	65.40-
435	Ventes de mat., mob., véhicules	61 163.05	50 000.00	61 866.95	11 866.95
441	Parts à des recettes cantonales	559.75		646.90	646.90
79	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE				
	TOTAL CHARGES	84 343.55	75 000.00	79 190.00	4 190.00
318	Honoraires et prestations service	59 343.55	50 000.00	54 190.00	4 190.00
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	25 000.00	25 000.00	25 000.00	
9	FINANCES ET IMPOTS				
	TOTAL CHARGES	308 762.55	469 150.00	1 385 562.01	916 412.01

N° compte	DESIGNATION	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	écart en francs Réel/budg 17
	TOTAL REVENUS	4 304 645.73	4 221 470.00	5 600 180.80	1 378 710.80
90	IMPOTS				
	TOTAL CHARGES	257 163.90	374 250.00	602 991.69	228 741.69
	TOTAL REVENUS	4 244 466.33	4 128 000.00	5 511 345.80	1 383 345.80
330	Patrimoine fin., amort. irréc.	89 411.07-	55 000.00	251 529.22	196 529.22
341	Péréquation financière intercomm.	84 485.00	63 000.00	62 497.00	503.00-
346	Compens. fin. e/f communes franç.	161 723.78	161 000.00	160 968.88	31.12-
351	Dédomm. versés au canton	100 366.19	95 250.00	127 996.59	32 746.59
400	Impôts revenu et fortune PP	2 865 120.37	2 830 000.00	3 546 378.23	716 378.23
401	Impôts sur bénéfice et capital PM	406 078.60	345 000.00	835 740.15	490 740.15
408	Fds péréquation fin. intercommunal	369 879.00	403 000.00	431 854.00	28 854.00
409	Taxe professionnelle communale	595 730.00	550 000.00	689 120.00	139 120.00
427	Loc. appart.-salles PA/Redev. SIG	7 658.36		8 253.42	8 253.42
94	CHARGES ET REVENUS DES CAPITAUX				
	TOTAL CHARGES	41 530.95	57 500.00	42 316.07	15 183.93-
	TOTAL REVENUS	40 671.40	43 200.00	38 282.00	4 918.00-
318	Honoraires et prestations service	706.25	2 500.00	863.15	1 636.85-
321	Dettes à court terme				
322	Dettes à moyen et long termes	40 824.70	55 000.00	41 452.92	13 547.08-
420	Intérêts c/c bancaires		1 200.00		1 200.00-
422	Revenus des titres et livrets PA	4 524.65	12 000.00	1 837.50	10 162.50-
426	Part. perm. du patrimoine adm.	36 146.75	30 000.00	36 444.50	6 444.50
95	IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER				
	TOTAL CHARGES	10 067.70	37 400.00	740 254.25	702 854.25
	TOTAL REVENUS	19 508.00	50 270.00	50 553.00	283.00
314	Entretien des immeubles par tiers	8 342.40	35 000.00	19 130.25	15 869.75-
318	Honoraires et prestations service	1 725.30	2 400.00	2 017.40	382.60-
319	Frais divers			200 000.00	200 000.00
330	Patrimoine fin., amort. irréc.			519 106.60	519 106.60
423	Locations du PF (terrains/bât.)	19 508.00	50 270.00	50 553.00	283.00
	TOTAL GENERAL				
	TOTAL CHARGES	4 398 961.55	4 755 540.00	5 248 090.25	492 550.25
	TOTAL REVENUS	5 047 302.53	4 758 590.00	6 292 106.07	1 533 516.07
	BONIS	648 340.98	3 050.00	1 044 015.82	

Comptes	Désignation	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	Ecart Frs réel/bud 17
3	CHARGES	4 398 961.55	4 755 540	5 248 090.25	492'550.25
30	CHARGES DE PERSONNEL	1 110 080.10	1 035 690	1 070 701.90	35'011.90
300	Autorités et commissions	80 730.40	80 040	83 685.20	3'645.20
301	Traitement du personnel	811 809.45	750 000	734 294.55	-15'705.45
303	Assurances sociales	81 729.40	72 600	72 857.70	257.70
304	Caisses de pension et prévoyance	76 007.30	83 250	101 246.80	17'996.80
305	Assurances maladie et accidents	35 797.00	36 000	36 259.95	259.95
308	Personnel intérimaire	22 416.00	10 000	25 625.60	15'625.60
309	Autres charges de personnel	1 590.55	3 800	16 732.10	12'932.10
31	BIENS, SERVICES ET MARCHANDISES	1 654 140.67	1 828 300	1 590 409.14	-237'890.86
310	Fournitures bureau et imprimés	16 266.20	16 250	19 856.10	3'606.10
311	Mobilier, machines, véhic., mat.	89 866.98	75 000	44 451.47	-30'548.53
312	Eau, énergie, combustibles	111 229.90	138 400	149 570.95	11'170.95
313	Achats fournitures et marchandises	34 636.46	54 100	30 921.18	-23'178.82
314	Entretien des immeubles par tiers	628 036.60	643 850	301 306.11	-342'543.89
315	Entretien obj. mobiliers par tiers	27 756.78	41 900	33 571.32	-8'328.68
316	Loyers, fermages, red. d'utilisat.	52 588.35	59 650	55 971.68	-3'678.32
317	Dédommagements, frais déplacements	106 367.60	126 350	111 748.60	-14'601.40
318	Honoraires et prestations service	571 621.60	657 950	630 328.78	-27'621.22
319	Frais divers	15 770.20	14 850	212 682.95	197'832.95
32	INTERETS PASSIFS	40 824.70	55 000	41 452.92	-13'547.08
321	Dettes à court terme				
322	Dettes à moyen et long termes	40 824.70	55 000	41 452.92	-13'547.08
33	AMORTISSEMENTS	818 491.93	763 550	1 479 155.82	715'605.82
330	Patrimoine fin., amort. irréc.	89 411.07	55 000	770 635.82	715'635.82
331	Patrimoine adm., amort. ordinaire	907 903.00	708 550	708 520.00	-30.00
34	CONTRIB. A D'AUTRES COLLECTIVITES	246 208.78	228 900	228 457.88	-442.12
341	Péréquation financière intercomm.	84 485.00	67 900	67 489.00	-411.00
346	Compens. fin. e/f communes franç.	161 723.78	161 000	160 968.88	-31.12
35	DEDOMM. A COLLECTIVITES PUBLIQUES	444 689.72	749 600	769 011.44	19'411.44
351	Dédomm. versés au canton	103 510.09	101 750	131 378.69	29'628.69
352	Dédomm. versés aux communes	341 179.63	647 850	637 632.75	-10'217.25
36	SUBVENTIONS ACCORDEES	84 525.65	94 500	68 901.15	-25'598.85
361	Subventions accordées au canton	774.10	500	560.90	60.90
362	Subv. accordées aux communes		500		-500.00
363	Subv. acc. propres établissements	11 000.00	11 000	7 200.00	-3'800.00
364	Institut de maintien	2 633.00			
365	Subv. acc. institutions privées	52 075.70	52 000	46 083.00	-5'917.00
366	Subv. acc. aux personnes physiques	4 542.85	16 500	6 057.25	-10'442.75
367	Subv. acc. à l'étranger	13 500.00	14 000	9 000.00	-5'000.00
4	REVENUS	5 047 302.53	4 758 590	6 292 106.07	1'533'516.07
40	IMPOTS	4 236 807.97	4 128 000	5 503 092.38	1'375'092.38
400	Impôts revenu et fortune PP	2 865 120.37	2 830 000	3 546 378.23	716'378.23
401	Impôts sur bénéfice et capital PM	406 078.60	345 000	835 740.15	490'740.15

Comptes	Désignation	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017	Ecart Frs réel/bud 17
408	Fds péréquation fin. intercommunal	369 879.00	403 000	431 854.00	28'854.00
409	Taxe professionnelle communale	595 730.00	550 000	689 120.00	139'120.00
42	REVENUS DES BIENS	348 642.01	317 890	361 990.22	44'100.22
420	Intérêts c/c bancaires		1 200		-1'200.00
422	Revenus des titres et livrets PA	4 524.65	12 000	1 837.50	-10'162.50
423	Locations du PF (terrains/bât.)	19 508.00	50 270	50 553.00	283.00
426	Part. perm. du patrimoine adm.	36 146.75	30 000	36 444.50	6'444.50
427	Loc. appart.-salles PA/Redev. SIG	288 462.61	224 420	273 155.22	48'735.22
43	REVENUS DIVERS	169 347.05	133 500	160 335.49	26'835.49
431	Emoluments administratifs	6 574.60	6 500	7 184.25	684.25
434	Redev. utilisation/prest. service	74 570.00	61 000	63 765.20	2'765.20
435	Ventes de mat., mob., véhicules	72 593.45	56 000	74 674.54	18'674.54
436	Dédommagements de tiers	15 609.00	10 000	14 711.50	4'711.50
44	PARTS A REC. ET CONTR. SANS AFFECT	14 663.85	24 900	31 684.40	6'784.40
441	Parts à des recettes cantonales	14 663.85	8 000	14 776.40	6'776.40
444	Contributions cantonales		16 900	16 908.00	8.00
45	DEDOMM. COLLECTIVITES PUBLIQUES	216 289.50	139 300	189 020.45	49'720.45
452	Dédomm. de communes	216 289.50	139 300	189 020.45	49'720.45
46	SUBVENTIONS ET ALLOCATIONS	61 552.15	15 000	45 983.13	30'983.13
461	Subv. du canton	61 552.15	15 000	45 983.13	30'983.13
TOTAL GENERAL					
	TOTAL CHARGES	4 398 961.55	4 755 540	5 248 090.25	492'550.25
	TOTAL REVENUS	5 047 302.53	4 758 590	6 292 106.07	1'533'516.07
	BONIS	648 340.98	3 050	1 044 015.82	

Comptes	Désignation	Comptes 2016	Budget 2017	Comptes 2017
08	IMMEUBLES DU PATRIMOINE ADM. TOTAL DEPENSES		55 400	55 400.00
08000.562.020	Contributions FIDU		55 400	55 400.00
14	INCENDIE ET SECOURS TOTAL DEPENSES	105 700.60	70 000	41 262.45-
14080.506.070	Camion pompiers	105 700.60	70 000	41 262.45-
34	SPORTS TOTAL DEPENSES		1 000 000	55 782.85
34020.501.000	Réfection vestiaires stade		1 000 000	55 782.85
54	INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE TOTAL DEPENSES		60 000	60 000.00
54010.522.000	Groupement intercommunal jeunesse DY-RU		60 000	60 000.00
62	ROUTES COMMUNALES TOTAL DEPENSES	711 383.41		1 675.70-
62120.501.000	Déplacement route de Challex	711 383.41		1 675.70-
65	TRAFIC TOTAL RECETTES			588 000.00
65010.661.000	PNI (vrt FIDU - contribution nouveaux logements)			588 000.00
71	PROTECTION DES EAUX TOTAL DEPENSES		600 000	428 045.05
71070.501.000	Canalisations La Plaine		600 000	428 045.05
72	TRAITEMENT DES DECHETS TOTAL DEPENSES	34 836.50		
72020.501.000	Ouvrages de Génie civil	34 836.50		
79	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE TOTAL DEPENSES		300 000	
79030.500.010	Concours parcelle n° 614		300 000	
	TOTAL GENERAL			
	TOTAL DEPENSES	851 920.51	2 085 400	556 289.75
	TOTAL RECETTES			588 000.00
	INVESTISSEMENTS NETS	851 920.51	2 085 400	31 710.25-

INVESTISSEMENTS EN COURS

Rubrique comptable		Crédit voté	Date	Solde Dépenses 31.12.16	Solde Recettes 31.12.16	Solde net 31.12.16	Dépenses 2017	Recettes 2017	Solde net 31.12.17
	OBJETS EN COURS								
62120.501.000	Déplacement route de Challex	750'000	10.11.15	937'790.69	0.00	937'790.69	0.00	1'675.70	936'114.99
14080.506.070	Camion des sapeurs-pompiers	70'000	23.02.16	105700.60	0.00	105'700.60	0.00	41'262.45	64'438.15
71070.501.000	Canalisation village La Plaine	580'000	14.11.16	0.00	0.00	0.00	428'045.05	0.00	428'045.05
54010.522.000	Dotation grp Jeunesse DY/RU	60'000	14.11.16	0.00	0.00	0.00	60'000.00	0.00	60'000.00
08000.562.020	Contributions FIDU	55'400	14.11.16	0.00	0.00	0.00	55'400.00	0.00	55'400.00
08000.562.020	Crédit étude réfection stade	50'000	26.01.17	0.00	0.00	0.00	55'782.85	0.00	55'782.85
						1'043'491.29	599'227.90	42'938.15	1'599'781.04

INVESTISSEMENTS

Récapitulation des investissements de 1998 à 2017 (dépenses brutes)

Année	Fr.	Année	Fr.
1998	2'908'130	2008	722'835
1999	1'303'866	2009	2'127'075
2000	2'192'626	2010	1'998'556
2001	642'267	2011	869'258
2002	225'900	2012	1'660'952
2003	34'093	2013	298'187
2004	1'010'366	2014	1'062'975
2005	1'241'670	2015	870'108
2006	1'015'400	2016	851'921
2007	-	2017	

Détail des principaux investissements de 1998 à 2017 (dès Fr. 100'000.-)

	Fr.	
1998	Aménagement classes/salle réunions école LPL	1'060'224
	Assainissement du village de Dardagny	1'672'731
	Terrain en stabilisé au stade de La Plaine	175'175
1999	Assainissement du village de Dardagny	1'141'804
2000	Assainissement du village de Dardagny	1'874'762
	Souscription actions BCGe	249'924
2001	Assainissement du village de Dardagny	642'267
2002	Assainissement du village de Dardagny	225'900
2003	Pas d'investissements importants	---
2004	Assainissement du village de Dardagny	712'650
	Aménagement esplanade	297'718
2005	Assainissement du village de Dardagny	1'187'718
	Solde aménagement esplanade	53'952
2006	Assainissement du village de Dardagny	1'015'400
2007	Pas d'investissements	---
2008	Assainissement du village de Dardagny	482'000
	Réfection chemin de la Corniche	158'500
2009	Assainissement du village de Dardagny	444'000
	Réfection chemin de la Corniche	864'674
	Parking chemin du Rail	500'000
	Enterrement lignes aériennes La Plaine	318'400
2010	Parking chemin du Rail	1'864'231
	Containers enterrés	155'000
2011	Eclairage du stade	331'460
	Containers enterrés	537'798
2012	Panneaux photovoltaïques	1'174'511
	Containers enterrés	432'625
2013	Station pompage La Plaine	125'573
	Passage à niveaux sous-voie CFF	86'218
2014	Passage à niveaux sous-voie CFF	1'066'159
2015	Déplacement de la route de Challex	226'407
	Passage à niveaux sous-voie CFF	631'803
2016	Déplacement de la route de Challex	711'383
	Containers enterrés	34'837
	Camion des sapeurs-pompiers	105'700
2017	Canalisations La Plaine	428'045
	Réfection vestiaire stade du Moulin	55'783

TABLEAU DES AMORTISSEMENTS ECONOMIQUES 2017 - CREDITS D'INVESTISSEMENT TERMINES

Date de la délibération	Objet + crédit voté	Dépenses totales	Recettes totales	Dépenses nettes à amortir	Amortissements économiques 2017	Amortissement cumulé au 31.12.2017	Soide au bilan au 31.12.2017	fin année amort.
16.12.93	Assainissement village Dardagny	3'000'000.00	750'000.00					
10.09.96	Assainissement village Dardagny	3'000'000.00	720'000.00					
02.02.98	Assainissement village Dardagny	2'000'000.00	540'000.00					
09.02.00	Assainissement village Dardagny	2'550'000.00	816'000.00					
20.01.03	Assainissement village Dardagny	3'000'000.00	720'000.00					
15.03.06	Assainissement village Dardagny	565'000.00						
31.12.15	Subventions Etat		214'634.00					
		14'115'000.00	3'760'634.00	10'354'366.00	261'000.00	7'959'094.55	2'395'271.45	2027
13.05.03	Esplanade parking parc. 347/1021	330'000.00						
09.05.06	crédit supplémentaire Esplanade parking	41'162.55						
		371'162.55		371'162.55	18'670.00	259'210.00	111'952.55	2023
07.05.07	Parking ch. Rail - La Plaine	2'364'231.08		2'364'231.08	76'700.00	690'300.00	1'673'931.08	2039
27.01.09	Réfection chemin de la Corniche	1'023'174.19	528'272.00	494'902.19	25'000.00	225'000.00	269'902.19	2028
15.06.09	Enterrement lignes aériennes LPL	400'735.65		400'735.65	25'000.00	225'000.00	175'735.65	2024
14.09.10	Containers enterrés	1'300'000.00		1'182'799.70	65'000.00	455'000.00	727'799.70	2030
12.05.11	Luminaires stade	331'459.52		331'459.52	42'150.00	295'050.00	36'409.52	2018
18.10.11	Panneaux photovoltaïque	1'200'000.00						
12.05.15	Panneaux photovoltaïque - crédit engagement	35'183.15						
		1'235'183.15		1'235'183.15	60'000.00	360'000.00	875'183.15	2031
18.03.13	Crédit étude PNI CFF Donzelle	165'000.00						
25.02.14	Crédit investissement PNI CFF Donzelle	1'670'300.00	592'300.00					
21.12.17	Versement FIDU - nvx logements		588'000.00					2043
		1'835'300.00	1'180'300.00	596'864.50	42'000.00	237'000.00	359'864.50	2026
	Totaux	21'676'246.14	5'469'206.00	17'331'704.34	615'520.00	10'705'654.55	6'626'049.79	

TABLEAU DES AMORTISSEMENTS ECONOMIQUES 2017 - CREDITS D'INVESTISSEMENT NON TERMINES

Date de la délibération	Objet + crédit voté	Montant crédit voté	Recettes totales estimées	Dépenses nettes à amortir	Amortissements économiques 2017	Amortissement cumulé au 31.12.2017	Solde au bilan au 31.12.2017	fin année amort.
10.11.15	Déplacement route de Challex	750'000.00	0.00	936'114.99	25'000.00	50'000.00	886'114.99	2045
23.02.16	Camion sapeurs-pompiers	70'000.00	0.00	64'438.15	7'000.00	7'000.00	57'438.15	2026
14.11.16	Canalisation village La Plaine	580'000.00	0.00	428'045.05	20'000.00	20'000.00	408'045.05	2046
14.11.16	Dotation grp Jeunesse DY-RU	60'000.00	0.00	60'000.00	7'500.00	7'500.00	52'500.00	2024
26.01.17	Crédit étude stade Moulin	50'000.00	0.00	55'782.85	33'500.00	33'500.00	22'282.85	2046
		1'510'000.00	0.00	1'544'381.04	93'000.00	118'000.00	1'426'381.04	

COMMUNE : DARDAGNY

Situation au 31 décembre 2017 :

TAXE PROFESSIONNELLE COMMUNALE

	Production	Recouvrement	Résultats
Reliquat (créances) au 01.01.2017			850
Taxations de l'exercice courant	692699		
Suppléments			
Dégrèvements	3169		
Intérêts moratoires			
Total production nette de l'exercice (90.409)			689530
Remises			
Irrécouvrables			
Intérêts rémunérateurs			
Versements nets des contribuables		689120	
Perception nette			689120
Nouvelles créances			
TOTAUX			
TOTAL DES CREANCES AU 31.12.2017			4020

Montant minimum de la taxe professionnelle en 2017 :

SFr. 30.00

Taux de dégrèvement pour 2017 :

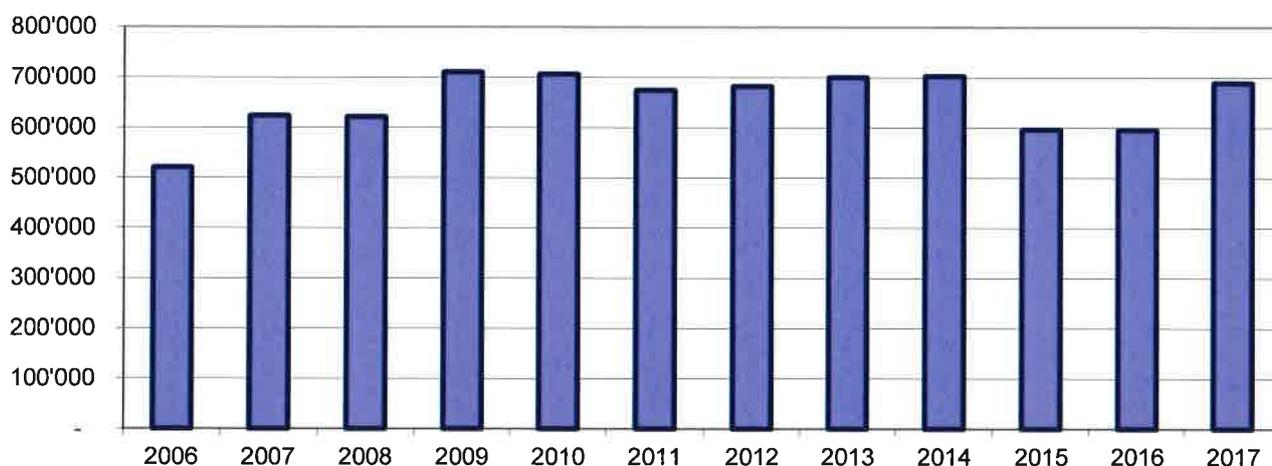
(Max.) SFr. 170.00

REVENUS FISCAUX

TAXE PROFESSIONNELLE

année	production annuelle	taxes prof. encaissées	reliquat
2006	521'340	576'320	4'370
2007	624'070	620'330	8'110
2008	621'750	627'950	1'910
2009	711'040	712'680	4'720
2010	706'660	709'790	1'590
2011	675'080	672'080	4'590
2012	682'920	677'960	1'530
2013	700'483	699'753	2'210
2014	703'310	701'200	3'590
2015	596'690	599'750	2'010
2016	595'920	597'080	850
2017	689'530	689'120	4'020

**évolution de la production annuelle
de la taxe professionnelle**



A ce jour, 30 contribuables sont soumis à cet impôt qui a pour base les éléments suivants des entreprises, commerçants et artisans de la commune : chiffre d'affaires, loyer et nombre d'employés.

CENTIMES ADDITIONNELS SUR LES PERSONNES PHYSIQUES

Le décompte de la production 2017 de Fr. 3'546'378.- se présente comme suit :

	<u>2016</u>		<u>2017</u>	<u>écart</u>
Impôts estimés sur l'exercice courant	+ 2'300'330	+	2'630'066	+14.3%
Impôt à la source	+ 452'868	+	425'707	-6.0%
Rectification impôts années préc.	+ 94'524	+	463'616	---
Taxations IBO + suppl. - dégrèv.	+ 17'398	+	26'990	---
	2'865'120		3'546'378	-0.2%

CENTIMES ADDITIONNELS SUR LES PERSONNES MORALES

Le décompte de la production 2017 de Fr. 835'740.- se présente comme suit :

	<u>2016</u>		<u>2017</u>	<u>écart</u>
Impôt estimés sur l'exercice courant	+ 187'797	+	537'664	+186.3%
Rectification impôts années préc.	+ 218'282	+	298'076	---
Suppl./dégrèv. s/ reliquat années préc.	+ -	+	-	---
	406'079		835'740	+20,1%

FONDS INTERCOMMUNAL

	Subvention reçue	Participation commune	Total 2017 à charge
Prise en charge des intérêts ./ Alimentation FI		2'452	
Places de crèches ./ Alimentation FI		102'058	
Péréquation des ressources	42'013		62'497

Le FI contribue au financement de projets présentant un fort intérêt intercommunal. Il apporte ainsi son soutien financier dans différents domaines, tel que création de places de crèche, la culture, la prise en charge de coûts liés à la réalisation d'infrastructures (bâtiments, réseau informatique, etc.). Le FI octroie également des subventions de fonctionnement destinées à atténuer les effets du transfert de charges de l'Etat aux communes concernant le parascolaire.

Alimenté par la contribution annuelle de chacune des communes du canton, le FI est doté de recettes se montant chaque année à quelque 14 millions de francs (23 millions dont à déduire environ 9 millions de prise en charge des intérêts des communes à faible capacité financière).

Une contribution spécifique est prélevée auprès de l'ensemble des communes pour participer au financement des frais d'exploitation des structures de la petite enfance à charges des communes, à raison de Fr. 10'000,- par place d'accueil à plein temps et par an. Les communes dotées de places de crèche pourront donc recevoir des subventions alors que d'autres, comme la notre, devront participer à ce Fonds intercommunal.

FONDS PEREQUATION FINANCIERE

	2014	2015	2016	2017
Subventions reçues de ce fonds	341'590	388'742	369'879	431'854

Ce fonds est alimenté par le 20% des impôts perçus sur les bénéficiaires des personnes morales et ses recettes sont réparties entre les communes en fonction de leur indice de capacité financière (s'il n'est pas supérieur à 140 points), du nombre de centimes additionnels (ne doit pas être inférieur à 45 cts) et de leur population.

INDICE DE CAPACITE FINANCIERE

	2013	2014	2015	2016	2017
variations en points	53.7	50.81	46.20	46.03	44.88

Cet indice, qui établit le rapport existant entre les revenus et les charges d'une commune, est calculé sur les résultats des 3 avant-derniers exercices. Quatre indices sont pris en compte : celui des revenus par rapport au nombre d'habitants, celui des revenus par rapport au nombre d'élèves, celui des revenus par rapport à l'importance du domaine public à charge des communes ainsi que celui des taux des centimes additionnels.

Cet indice détermine entre autre le taux des subventions cantonales pour les investissements du patrimoine administratif ainsi que la part des communes aux prestations du Fonds intercommunal et du Fonds de péréquation financière.

PART PRIVILEGIEE

	2013	2014	2015	2016	2017
variations en %	76%	79%	80%	80%	80%

Le taux de la part privilégiée est déterminé en fonction de l'indice de capacité financière des communes. Il a pour objectif de répartir les impôts des personnes physiques entre les lieux de domicile et de travail des contribuables.

FONDS INTERCOMMUNAL POUR LE DEVELOPPEMENT URBAIN (FIDU)

La construction de logements induit des coûts importants pour les communes en matière d'équipement. Le plan directeur assigne de construire dans certaines communes plus que d'autres et il en résulte un impact financier inégalement réparti.

Le FIDU permet aux communes fortement impactées d'être soutenues financièrement par le biais d'une subvention d'investissement, d'une part par les communes qui ne sont pas ou peu concernées, d'autre part par le canton.

Ce fonds est doté de Fr. 25'000'000,-. La participation des communes est de Fr. 23'000'000,- répartis en fonction de la valeur de production du centime additionnel et le canton participe à hauteur de Fr. 2'000'000,-.

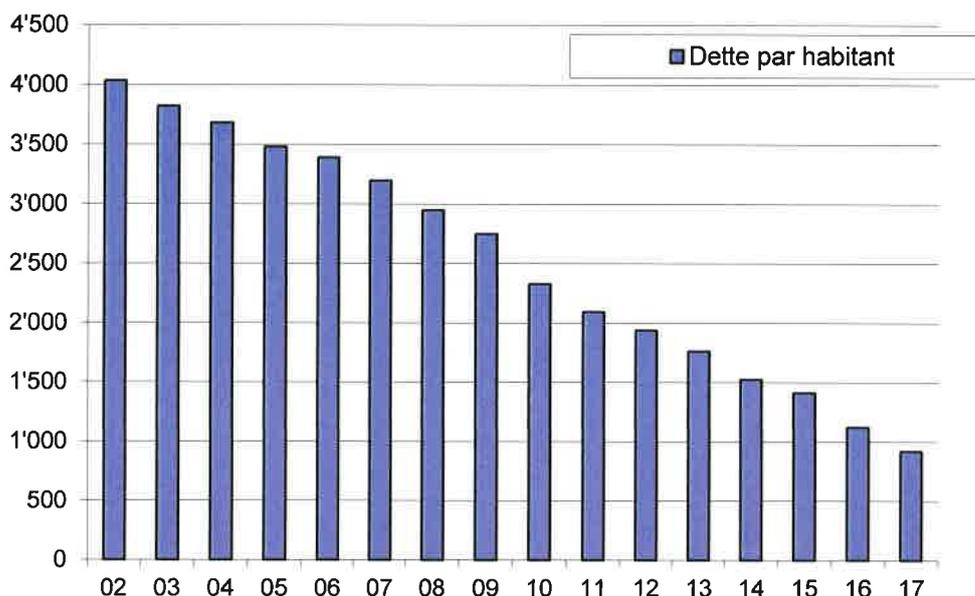
TABLEAU DES EMPRUNTS (consolidés)

IMMEUBLES PATRIMOINE ADMINISTRATIF

Emprunts pour	Banque	Date emprunt	Capital initial	Date éch.	Intérêts payés	Taux %	Taux fixé jusqu'au	Amort.	Solde au 31.12.2017
Polyvalente	BCGe	1982	2'000'000	2023	11'003	2.32	30.06.19	81'024	434'177
Trésorerie	BRGO	1996	1'400'000	2022	6'767	1.16	31.12.20	52'900	463'609
Trésorerie	BRGO	1997	750'000	2023	2'429	1.22	31.12.25	29'247	236'232
Trésorerie	BRGO	1998	750'000	2024	2'986	1.46	31.03.23	32'718	163'592
Trésorerie	BRGO	1998	750'000	2024	2'385	1.4	30.09.21	34'050	136'269
Trésorerie	BRGO	1998	750'000	2024	5'395	1.7	31.12.18	26'155	291'195
Totaux			6'400'000		30'964			256'094	1'725'073

Dette par habitant

année	francs
02	4'033
03	3'821
04	3'682
05	3'478
06	3'389
07	3'195
08	2'949
09	2'748
10	2'329
11	2'093
12	1'937
13	1'761
14	1'525
15	1'412
16	1'121
17	920



IMMEUBLES PATRIMOINE FINANCIER

Patrimoine financier - Immeubles locatifs + auberge

Emprunts pour	Banque	Date emprunt	Capital initial	Date éch.	Intérêts payés	Taux %	Taux fixé jusqu'au	Amort.	Solde au 31.12.2017
Immeubles Dardagny	BCGe	1970	2'580'000	2037	10'459	2.318	2016	50'000	351'200
Parking	BCGe	2008	600'000	non fixé	11'705	2.1675	2017	20'000	520'000
Parking	BCGe	2009	500'000	2019	9'178	2.824	2019	25'000	300'000
Immeubles La Plaine	BCGe	1983	6'830'000	non fixé	93'636	1.21	23.05.32	150'000	5'630'000
Idem	BCGe	1983	1'575'000	2009					---
Auberge	BCGe	2016	1'000'000	non fixé	9'310	0.95	29.08.31	20'000	960'000
Totaux			13'085'000		134'288			265'000	7'761'200

Charges financières (intérêts + remboursement des dettes) par logement

	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Immeubles Dardagny (20 log.)	6'292	6'185	6'019	6'662	6'475	6'374	6'317
Immeubles HLM La Plaine (42 log.)	7'126	7'046	6'965	6'886	6'805	6'728	5'801

Comptes	Désignation	COMPTES 2016	COMPTES 2017	Ecart en Francs 2017
1	ACTIF	33 537 406.06	34 148 831.45	611 425.39
10	DISPONIBILITES	3 367 023.74	4 105 207.57	738 183.83
100	Caisse communale	14 557.40	8 644.75	5 912.65-
05000.100.000	Caisse communale	14 557.40	8 644.75	5 912.65-
101	Chèques postaux	1 008 423.43	1 672 607.15	664 183.72
05000.101.000	Chèques postaux	1 008 423.43	1 672 607.15	664 183.72
102	Banques	1 927 605.83	987 205.48	940 400.35-
05000.102.000	BCGe cpte trésorerie 1150.59.93	100 027.25	32 943.95	67 083.30-
102.020	BRGO	1 827 578.58	954 261.53	873 317.05-
05000.102.020	BRGO cpte trésorerie 1052-81/ex 03	1 827 578.58	954 261.53	873 317.05-
103	DFC, cpte dépôt ordinaire EG	416 437.08	1 436 750.19	1 020 313.11
05000.103.000	DFC, cpte dépôt ord. Etat GE	416 437.08	1 436 750.19	1 020 313.11
11	AVOIRS	2 584 567.78	2 312 002.69	272 565.09-
111	Comptes courants	787 642.15	157 414.45	630 227.70-
111.010	Caisse Etat, comptes réserve div.	755 146.80	173 055.55	582 091.25-
16000.111.010	DIAE, c/c contrib. rempl. abris PC	423 968.80	159 627.80	264 341.00-
62000.111.010	DAEL c/c travaux d'équipement	318 579.00		318 579.00-
71000.111.010	DAEL c/c travaux d'écoulement	12 599.00	13 427.75	828.75
111.020	Comptes courants régie		15 641.10-	15 641.10-
95000.111.020	Bordier & Cie, c/c régie		15 641.10-	15 641.10-
95010.111.020	Cogerim, c/c régie			
111.060	Régies, cptes Bordier/Cogerim	32 495.35		32 495.35-
95010.111.060	Cogerim, c/c parking La Plaine	32 495.35		32 495.35-
112	Impôts à encaisser	1 477 736.62	1 665 946.04	188 209.42
90000.112.000	Reliquat centimes additionnels	1 477 736.62	1 665 946.04	188 209.42
115	Autres débiteurs	33 009.40	28 656.85	4 352.55-
05000.115.000	Débiteurs divers	11 720.70	12 908.00	1 187.30
115.010	IA à récupérer	12 498.40	12 158.85	339.55-
94000.115.010	IA à récup. s/cptes budgétaires	12 498.40	12 158.85	339.55-
115.04	Allocations familiales	8 790.30	3 590.00	5 200.30-
05000.115.040	Administration générale		8 470.00-	8 470.00-

Comptes	Désignation	COMPTES 2016	COMPTES 2017	Ecart en Francs 2017
115.050	Aide financière temporaire	8 620.00	12 460.00	3 840.00
05000.115.050	Aides financières temp.	8 620.00	12 460.00	3 840.00
115.120	Caution clés transpondeurs	400.00-	400.00-	
05000.115.120	Administration générale	400.00-	400.00-	
115.130	Grpt intercommunal Jeunesse DY-RU	220.00		220.00-
05000.115.130	Administration générale	220.00		220.00-
115.140	c/c Jardin d'enfants Zébulon	350.30		350.30-
05000.115.140	Administration générale	350.30		350.30-
118	Comptes de liaisons entre 2 ex.	286 179.61	459 985.35	173 805.74
05000.118.020	Compte de liaison 2 ex. CCP	286 179.61	459 985.35	173 805.74
118.030	Compte de liaison 2 ex. BCG			
05000.118.030	Compte de liaison 2 ex. BCGe			
12	PLACEMENTS PATRIMOINE FINANCIER	17 440 418.46	18 291 954.76	851 536.30
120	Valeurs à revenu fixe (Ep./Oblig.)	4 489 487.79	6 063 820.94	1 574 333.15
94000.120.000	BRGO, Fds Grands Travaux	60 448.90	60 522.40	73.50
120.010	Livrets ép./oblig. Imm. locatifs	4 135 705.44	5 696 479.49	1 560 774.05
94000.120.010	Placement à terme	3 500 000.00	5 000 000.00	1 500 000.00
95000.120.010	BRGO, réserve Imm. Dardagny	489 203.80	549 714.35	60 510.55
95010.120.010	BRGO, réserve Imm. La Plaine	146 501.64	146 765.14	263.50
120.020	Obligations de caisse	77 558.40	77 534.40	24.00-
94000.120.020	BRGO - DUMARTHERAY-KREUTSCHY	77 558.40	77 534.40	24.00-
120.030	CEG/3 bons caisse/Fds bienfaisance	12 084.20	12 085.40	1.20
94000.120.030	BCG R1911.67.20 - DUMARTHERAY	12 084.20	12 085.40	1.20
120.040	BRGO/Oblig.1574/1575 Amort. HLM Dy	156 307.55	156 574.35	266.80
94000.120.040	BRGO 1052.01 - Amélioration fonc.	156 307.55	156 574.35	266.80
120.050	Obligations du PF	11 709.85	11 705.35	4.50-
94000.120.050	BRGO 1052.06 - Réserves diverses	11 709.85	11 705.35	4.50-
120.060	BRGO 1052-07 - Réserves écoles	1 286.60	912.60	374.00-
94000.120.060	BRGO 1052.07 - Réserves écoles	1 286.60	912.60	374.00-
120.070	BRGO obl. 11596 2%/cpte trésor.	34 386.85	48 006.95	13 620.10
94000.120.070	BRGO 1053.01 - Conseil Municipal	34 386.85	48 006.95	13 620.10

Comptes	Désignation	COMPTES 2016	COMPTES 2017	Ecart en Francs 2017
121	Actions et parts sociales	10 000.00	10 000.00	
94000.121.000	BRGO/ Part sociale	10 000.00	10 000.00	
122	Prêts	2 465.00-	6 155.25-	3 690.25-
05000.122.010	Aides temporaires	2 465.00-	6 155.25-	3 690.25-
123	Immeubles	12 943 395.67	12 224 289.07	719 106.60-
123.000	Immeubles	8 935 352.60	8 216 246.00	719 106.60-
08410.123.000	Parc. 344/Bât. ex-Sté Laiterie, Dar	104 200.00	104 200.00	
95000.123.000	Parc. 1150/Imm. locatifs Dardagny	561 600.00	511 600.00	50 000.00-
95010.123.000	Parc. 696/Imm. locatifs La Plaine	6 405 446.00	6 255 446.00	150 000.00-
95020.123.000	Auberge de Dardagny	1 864 106.60	1 345 000.00	519 106.60-
123.01	Terrains à bâtir	4 008 043.07	4 008 043.07	
123.020	Terrains en réserve non constr.	618 449.00	618 449.00	
95050.123.020	Parc. 122-5/Champ des Rippes	24 735.00	24 735.00	
95060.123.020	Parc. 389-25+390-15/Jardin Château	6 314.00	6 314.00	
95070.123.020	Parc. 438-18/Champ salle poly.	587 400.00	587 400.00	
123.030	Terrains en réserve à bâtir	1 789 359.05	1 789 359.05	
95080.123.030	Parcelle 695-22/Champ HLM La Plain	312 185.00	312 185.00	
95090.123.030	Parcelles ex 633-655/Champ ex-EPCO	83 632.25	83 632.25	
95100.123.030	Parcelle 614 fle 22 - Ex Soprol	1 193 636.80	1 193 636.80	
95110.123.030	Parcelle 583 La Plaine	199 905.00	199 905.00	
123.040	PARKINGS	1 600 235.02	1 600 235.02	
95000.123.040	Parc. 1150/Parking La Planta Dardag	1 600 235.02	1 600 235.02	
13	ACTIFS TRANSITOIRES		34 500.60	34 500.60
130	Intérêts courus s/plac. terme		34 500.60	34 500.60
05000.139.000	Administration générale		34 500.60	34 500.60
132.000	ACTIFS TRANSITOIRES ASSURANCES			
05000.132.000	Administration générale			
14	INVESTISSEMENTS PATRIMOINE ADM.	8 848 120.08	7 999 989.83	848 130.25-
140	Terrains non bâtis	5.00	5.00	
33000.140.000	Parc. 499-21/Champ Ormeaux	1.00	1.00	
62100.140.000	Parc. 38-1/Taillis Missezon	1.00	1.00	
62110.140.000	Parc. 144-7/Taillis Allondon	1.00	1.00	
71350.140.000	Parc. 305-15/Ravin Ouches	1.00	1.00	
71360.140.000	Parc. 326-16/Ravin Bertholier	1.00	1.00	
141	Ouvrages de génie civil	7 807 195.33	7 045 044.68	762 150.65-

Comptes	Désignation	COMPTES 2016	COMPTES 2017	Ecart en Francs 2017
141.000	Canalisations	2 786 897.00	2 915 272.05	128 375.05
33040.141.000	Aménagement parking esplanade Dy	130 622.55	111 952.55	18 670.00-
71020.141.000	Assainissement village La Plaine	1.00	1.00	
71040.141.000	Canalisations La Planta, Dardagny	1.00	1.00	
71050.141.000	Amél. foncières Malval-ESSERTINES	1.00	1.00	
71060.141.000	Assainissement village Dardagny	2 656 271.45	2 395 271.45	261 000.00-
71070.141.000	Canalisations EC La Plaine		408 045.05	408 045.05
141.010	Stade La Plaine	78 561.52	36 411.52	42 150.00-
34010.141.010	Stade La Plaine	78 559.52	36 409.52	42 150.00-
34040.141.010	Aménag. terrain stabilisé stade	1.00	1.00	
71100.141.010	Station de pompage La Plaine	1.00	1.00	
141.020	Parkings	1 750 632.08	1 673 932.08	76 700.00-
62040.141.020	Parc. 1133/Parking La Plaine	1 750 631.08	1 673 931.08	76 700.00-
62060.141.020	Parc. 490-20/Park. stade La Plaine	1.00	1.00	
141.030	Cimetières	2.00	2.00	
74010.141.030	Cimetière Dardagny/Parc. 469	1.00	1.00	
74020.141.030	Cimetière Malval/Parc. 60	1.00	1.00	
141.040	Fontaines/Dépotoirs	294 909.19	269 909.19	25 000.00-
62000.141.040	Routes communales	294 902.19	269 902.19	25 000.00-
71200.141.040	Fontaine bas Dardagny - P. 293-26	1.00	1.00	
71210.141.040	Fontaine haut Dardagny - P. 357-25	1.00	1.00	
71220.141.040	Fontaine Malval/P. 52-2	1.00	1.00	
71230.141.040	Fontaine ESSERTINES/P. 139-7	1.00	1.00	
71240.141.040	Fontaine La Plaine/P. 540-22	1.00	1.00	
71300.141.040	Dépotoir Corniche/P. 524-22	1.00	1.00	
71310.141.040	Dépotoir Corniche/P. 527-22	1.00	1.00	
141.060	Parkings	200 735.65	175 735.65	25 000.00-
79020.141.060	Enterrement lignes aériennes La Pla	200 735.65	175 735.65	25 000.00-
141.090	Aménagements emplacements publics	989 866.50	947 866.50	42 000.00-
33010.141.090	Aménagement place du temple	1.00	1.00	
33020.141.090	Aménag. empl. fontaine ch. la Côte	1.00	1.00	
65010.141.090	Passage à niveau inférieur PNI	989 864.50	947 864.50	42 000.00-
141.10	Cimetières	1 705 591.39	1 025 915.69	679 675.70-
65000.141.110	Trafic régional		588 000.00-	588 000.00-
141.120	Déchetteries	792 800.70	727 800.70	65 000.00-
72010.141.120	Déchetteries Dardagny-La Plaine	1.00	1.00	
72020.141.120	Déchetteries enterrées	792 799.70	727 799.70	65 000.00-
141.130	Routes	912 790.69	886 114.99	26 675.70-
62120.141.130	Route de Challex, déplacement	912 790.69	886 114.99	26 675.70-

Comptes	Désignation	COMPTES 2016	COMPTES 2017	Ecart en Francs 2017
143	Terrains bâtis	24.00	22 306.85	22 282.85
143.000	Terrains bâtis	7.00	7.00	
08010.143.000	Château de Dardagny, T	1.00	1.00	
08200.143.000	Salle polyvalente Dardagny, T	1.00	1.00	
14010.143.000	Hangar feu Dardagny, T	1.00	1.00	
14300.143.000	Hangar feu Essertines, T	1.00	1.00	
21050.143.000	Bâtiment Ecole de La Plaine, T	1.00	1.00	
34100.143.000	Courts tennis, T	1.00	1.00	
62010.143.000	Local voirie Dardagny, T	1.00	1.00	
143.010	Locaux communaux/Ecoles	17.00	22 299.85	22 282.85
08010.143.010	Château de Dardagny, bâtiment	1.00	1.00	
08050.143.010	Mairie, transformation/aménagement	1.00	1.00	
08060.143.010	Château, réfection toiture	1.00	1.00	
08200.143.010	Salle polyvalente Dardagny	1.00	1.00	
08210.143.010	Locaux fanfare-conciergerie	1.00	1.00	
14010.143.010	Hangar feu Dardagny	1.00	1.00	
14100.143.010	Hangar feu La Plaine	1.00	1.00	
14200.143.010	Hangar feu Malval	1.00	1.00	
14300.143.010	Hangar feu Essertines	1.00	1.00	
16010.143.010	Abri PC s/locaux feu-voirie	1.00	1.00	
16100.143.010	Abri PC La Plaine, frais étude	1.00	1.00	
21050.143.010	Bâtiment Ecole de La Plaine	1.00	1.00	
21060.143.010	1er pavillon Ecole de La Plaine	1.00	1.00	
21070.143.010	2e pavillon Ecole de La Plaine	1.00	1.00	
34020.143.010	Vestiaires Stade de La Plaine		22 282.85	22 282.85
34100.143.010	Courts de tennis	1.00	1.00	
34200.143.010	Local judo s/bâtiment feu	1.00	1.00	
62010.143.010	Local voirie Dardagny	1.00	1.00	
146	Mobilier, machines, véhicules	1 040 894.75	932 632.30	108 262.45-
146.000	Mobilier, mach., app., véhicules	11.00	11.00	
05010.146.000	Matériel informatique, mairie	1.00	1.00	
05020.146.000	Matériel et mobilier, mairie	1.00	1.00	
08010.146.000	Mobilier Château de Dardagny	1.00	1.00	
09010.146.000	Poids public Dardagny	1.00	1.00	
14010.146.000	Matériel et mobilier, locaux feu	1.00	1.00	
14070.146.000	Véhicule feu Magirus	1.00	1.00	
21000.146.000	Matériel et mobilier, écoles	1.00	1.00	
62010.146.000	Matériel et machines, voirie	1.00	1.00	
62070.146.000	Véhicule voirie Mitsubishi	1.00	1.00	
62080.146.000	Tondeuse J. Deere	1.00	1.00	
62090.146.000	Tracteur New Holland	1.00	1.00	
146.060	Véhicules feu	105 700.60	57 438.15	48 262.45-
14080.146.060	Camion pompier Isuzu D-Max	105 700.60	57 438.15	48 262.45-
146.100	Panneaux photovoltaïques hangar	935 183.15	875 183.15	60 000.00-
78010.146.100	Panneaux photovoltaïques hangar	935 183.15	875 183.15	60 000.00-
149	Autres biens	1.00	1.00	

Comptes	Désignation	COMPTES 2016	COMPTES 2017	Ecart en Francs 2017
30010.149.000	Sculpture Geisel	1.00	1.00	
15	PRETS ET PARTICIP. PERMANENTES	1 297 276.00	1 349 776.00	52 500.00
152	Prêts/particip. perm. communes	501.00	53 001.00	52 500.00
152.000	Capital dot. maison pers. âgées	501.00	501.00	
58010.152.000	Maison personnes âgées Satigny	1.00	1.00	
94010.152.000	Coficoge, part sociale	500.00	500.00	
152.040	Capital dotation groupement crèche		52 500.00	52 500.00
54010.152.040	Crèche		52 500.00	52 500.00
154	Sociétés d'économie mixte	1 296 775.00	1 296 775.00	
94000.154.000	SIG, capital de dotation	65 850.00	65 850.00	
154.010	Cave de Genève, actions	1.00	1.00	
94000.154.010	Cave de Genève, actions	1.00	1.00	
154.020	BCGe, actions nom. cap. social	1 230 924.00	1 230 924.00	
94000.154.020	BCGe, actions nom. capital social	1 230 924.00	1 230 924.00	
16	SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENTS		55 400.00	55 400.00
162	Communes		55 400.00	55 400.00
08000.162.000	Immeubles patrimoine adm. (gén.)		55 400.00	55 400.00
2	PASSIF	33 537 406.06	34 148 831.45	611 425.39
20	ENGAGEMENTS COURANTS	74 154.44	133 374.92	59 220.48
200	Créanciers	12 421.76-	146 850.59	159 272.35
05000.200.010	Fournisseurs collectifs	12 421.76-	146 850.59	159 272.35
201	Dépôts	4 720.00	4 670.00	50.00-
05000.201.010	Administration générale	4 720.00	4 670.00	50.00-
206	Comptes courants	625.85	104 606.82-	105 232.67-
95010.206.000	Régie Cogérim, avance c/c régie	625.85	104 606.82-	105 232.67-
208	Compte de liaison entre 2 ex.	81 230.35	86 461.15	5 230.80
05000.208.020	Compte de liaison 2 ex. CCP	51 230.35	49 040.40	2 189.95-
208.030	Compte de liaison 2 ex. BCGe	30 000.00	30 000.00	
05000.208.030	Compte de liaison 2 ex. BCGe	30 000.00	30 000.00	
208.040	Compte de liaison 2 ex. BRGO		7 420.75	7 420.75

Comptes	Désignation	COMPTES 2016	COMPTES 2017	Ecart en Francs 2017
05000.208.040	Compte de liaison 2 ex. BRGO		7 420.75	7 420.75
22	DETTES A MOYEN ET LONG TERMES	10 036 613.95	9 486 273.05	550 340.90-
220	Emprunts hypothécaires	7 046 200.00	6 801 200.00	245 000.00-
220.000	BCGe, empr. C1332.28.85/1974 Dy	6 181 200.00	5 981 200.00	200 000.00-
95000.220.000	BCGe/Empr. C.1332.28.85/74/Imm. DY	401 200.00	351 200.00	50 000.00-
95010.220.000	BCGe/Empr.U1332.71.38/83/Imm. LPL	5 780 000.00	5 630 000.00	150 000.00-
220.010	BCGe, emprunt parking La Planta	865 000.00	820 000.00	45 000.00-
94130.220.010	BCG EMPRUNT GARAGE LA PLANTA	865 000.00	820 000.00	45 000.00-
221	Reconnaisances de dettes	2 990 413.95	2 685 073.05	305 340.90-
221.000	Reconnaisances de dettes	2 010 413.95	1 725 073.05	285 340.90-
94040.221.000	BCGe/Empr. 2300241/82/Salle poly.	515 200.45	434 176.80	81 023.65-
94070.221.000	BRGO/Empr. 1052.75 Ex 14	516 509.00	463 609.00	52 900.00-
94080.221.000	BRGO/Empr. 1052.32/1997 Ex 67	294 726.00	236 232.00	58 494.00-
94090.221.000	BRGO/Empr. 1052.49/1998	196 309.50	163 591.25	32 718.25-
94110.221.000	BRGO/Consolidation emprunt 1052.89	170 319.00	136 269.00	34 050.00-
94120.221.000	BRGO/Empr. 1052.18/1998 Ex 93	317 350.00	291 195.00	26 155.00-
221.040	BCGe 5055.78.55 - emprunt Auberge d	980 000.00	960 000.00	20 000.00-
95020.221.040	Auberge de Dardagny	980 000.00	960 000.00	20 000.00-
23	ENGAGEMENTS ENVERS ENT. PART.	293 333.45	308 019.05	14 685.60
233	Fonds et fondations	293 333.45	308 019.05	14 685.60
94000.233.000	Charges et revenus des capitaux	293 333.45	308 019.05	14 685.60
24	PROVISIONS	1 271 418.32	1 704 080.24	432 661.92
240	Provisions	1 271 418.32	1 704 080.24	432 661.92
90000.240.000	Provisions reliquat PP/PM	773 418.32	870 580.24	97 161.92
240.030	Provisions frais perception impôts	460 000.00	526 000.00	66 000.00
90000.240.030	Provisions reliquat impôts PP	460 000.00	526 000.00	66 000.00
240.050	Provisions sur PM	38 000.00	107 500.00	69 500.00
90000.240.050	Impôts	38 000.00	107 500.00	69 500.00
240.060	Indemnité gérant Dardagny		200 000.00	200 000.00
95020.240.060	Auberge de Dardagny		200 000.00	200 000.00
25	PASSIFS TRANSITOIRES	7 231.10	6 292.05	939.05-
250	Intérêts passifs courus	5 971.10	5 032.05	939.05-
94000.250.000	Intérêts courus sur emprunts	5 971.10	5 032.05	939.05-

Comptes	Désignation	COMPTES 2016	COMPTES 2017	Ecart en Francs 2017
251	Immeubles, loyers enc. d'avance	1 260.00	1 260.00	
05000.251.000	Administration générale	1 260.00	1 260.00	
28	ENGAGEMENTS ENV. FINANC. SPEC.	2 979 796.19	2 591 917.71	387 878.48-
281	Fin. trav. spéciaux, réserve	318 579.00		318 579.00-
62000.281.000	Routes communales	318 579.00		318 579.00-
282	Fin. trav. d'écoulement, réserve	12 599.00	13 427.75	828.75
71000.282.000	Travaux d'écoulement, réserve	12 599.00	13 427.75	828.75
283	Financ. trav. cons. abris, réserve	423 968.80	159 627.80	264 341.00-
16000.283.000	Protection civile	423 968.80	159 627.80	264 341.00-
288	Immeubles locatifs	2 224 649.39	2 418 862.16	194 212.77
288.000	Capital immeubles locatifs	1 732 968.59	1 838 007.71	105 039.12
95000.288.000	Capital immeubles Dardagny	840 199.10	878 516.85	38 317.75
95010.288.000	Capital immeubles La Plaine	892 769.49	959 490.86	66 721.37
288.010	Capital entretien Dardagny	491 680.80	580 854.45	89 173.65
95000.288.010	Imm. patrimoine financier Dardagny	439 343.50	490 631.70	51 288.20
95010.288.010	Imm. patrimoine financier La Plain	52 337.30	90 222.75	37 885.45
29	FORTUNE NETTE	18 874 858.61	19 918 874.43	1 044 015.82
290	Fortune nette	18 874 858.61	19 918 874.43	1 044 015.82
94000.290.000	Fortune nette	18 874 858.61	19 918 874.43	1 044 015.82

TABLEAU DU MODE DE FINANCEMENT 2017

Emploi des moyens		Provenance des moyens		
10	Augmentation des disponibilités	738'183.83		
12	Augmentation des placements	851'536.30		
13	Augmentation des actifs transitoires	34'500.60		
20	Diminution des engagements courants	61'743.87		
22	Diminution des dettes à moyen et long termes	550'340.90		
25	Diminution des passifs transitoires	939.05		
28	Augmentation des engagements envers les financements spéciaux	387'878.48		
			11 Diminution des avoirs	393'529.44
			23 Engagements envers des entités particulières	14'685.60
			24 Augmentation des provisions	432'661.92
			911 Excédent de financement du compte des investissements	1'784'246.07
Total		2'625'123.03	Total	2'625'123.03

COMMUNE DE DARDAGNY

TABLEAU DE BOUCLEMENT COMPARES DES EXERCICES

	2017 Comptes CHF	2016 Comptes CHF		2017 Comptes CHF	2016 Comptes CHF
COMPTE DE FONCTIONNEMENT					
Charges	4'539'570.25	3'491'058.55	Revenus	6'292'106.07	5'047'302.53
Amortissements	708'520.00	907'903.00			
Excédent revenus	1'044'015.82	648'340.98			
Total	6'292'106.07	5'047'302.53		6'292'106.07	5'047'302.53
INVESTISSEMENTS NETS					
Investissements bruts	556'289.75	851'920.51	Recettes d'investissements	588'000.00	0.00
Total	556'289.75	851'920.51	Investissements nets	-31'710.3	851'920.5
				556'289.75	851'920.51
FINANCEMENT					
Investissements nets	-31'710.25	851'920.51	Amortissements	708'520.00	907'903.00
Excédent financement	1'784'246.07	704'323.47	Excédent revenus	1'044'015.82	648'340.98
	1'752'535.82	1'556'243.98		1'752'535.82	1'556'243.98
VARIATION DE LA FORTUNE NETTE					
Insuffisance de financement	0.00	0.00	Excédent financement	1'784'246.07	704'323.47
Report au bilan	708'520.00	907'903.00	Report au bilan	-31'710.25	851'920.51
Augmentation fortune nette	1'044'015.82	648'340.98			
	1'752'535.82	1'556'243.98		1'752'535.82	1'556'243.98

Rapport de l'organe de révision
au Conseil municipal de la

COMMUNE DE DARDAGNY

Genève, le 2 mai 2018
9/gn/5

BfB Société Fiduciaire
Bourquin frères et Béran SA
Rue de la Corraterie 26
Case postale 5024
1211 Genève 11
Suisse

Tel +41 (0)22 311 36 44
Fax +41 (0)22 311 45 88
E-mail contact@bfbge.ch
Web www.bfb.ch

Fondée en 1892

BfB

Mesdames et Messieurs les Conseillers Municipaux,
Monsieur le Maire, Madame, Monsieur les Adjoints,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017, et avons procédé à l'analyse de la gestion financière et administrative de votre patrimoine.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Maire et aux Adjoints alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les directives émises par le Département Présidentiel, les dispositions légales et les normes de la profession en Suisse. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable.

Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

./.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels sont conformes à la loi suisse et aux directives aux organes de contrôle fiduciaire des Communes.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

BfB Société Fiduciaire
Bourquin frères et Béran SA



André TINGUJELY
Expert-réviser agréé
Réviser responsable



Jessica SAUTIER
Experte-réviser agréée